

中華游美實

業園報告

金邦平署

上海图书馆藏书



A541 212 0018 8155B



# 目次

中華游美實業團團員全體攝影

中華實業團在白宮外攝影

美國務卿勃拉恩氏歡迎中華實業團攝影

舊金山商會歡宴中華實業團攝影

紐約美國出口貨製造家公會歡宴中華實業團攝影

波士頓商會暨麻省省長歡迎中華實業團攝影

例言

序

農商部爲組織游美實業團呈 大總統文

農商部爲組織游美實業團致各團員函

農商部爲組織游美實業團致京師天津上海漢口廣東五商會函

中華游美實業團團員履歷單

中華游美實業團游程圖(其一)

(其二)

中華游美實業團游程一覽表

中華游美實業團游程統計表

中華游美實業團游程日記

中華游美實業團團長張君振勳致謝美國各商會演說詞

舊金山商會歡迎中華游美實業團紀事暨名譽書記余君日章代表本團演說詞

中華游美實業團游華盛頓見大總統暨各部長紀事

紐約歡迎中華游美實業團紀事

美二十五大市及檀香山島概況

美外交部歡迎中華游美實業團代表遠東事務局局長衛理君演說對於中國政治之意見

美工部歡迎中華游美實業團代表前代理工部總長丹師麥爾君演說美工務行政狀況

美商部歡迎中華游美實業團代表紐約商業局局長保德君演說紐約商業狀況

美全國商會聯合會歡迎中華游美實業團代表書記孟賴君演說全國商會聯合會狀況

西美商會代表大來君在滿洲船次爲中華游美實業團演說舊金山商埠狀況

大來君繼續演說加利福尼亞東各省狀況

美駐日大使葛福來君在滿洲船次爲中華游美實業團演說必珠卜市狀況

農商部顧問羅秉生君在滿洲船次爲中華游美實業團演說東美各埠狀況

羅秉生君演說美國禮節

中華游美實業團團長張振勳呈 大總統報告實業團赴美報聘情形文

農商部僉事游美實業團團員吳在章詳農商部報告游美情形文

農商部爲擬給美國招待中華游美實業團各員勳章事咨外交部文

大總統策令



中 華 游 美 實 業 團 團 員 攝 影

Personnel of the Honorary Commercial Commission.

吳在章 黃炎培 朱禮琦 梁煥彝 孫觀瀾 俞燮 施肇祥 卞肇新 余日章  
 Chai-chang Woo, Yen-pei Huang, Li-chi Chu, Huan-yi Liang, Kuan-lan Sun, Hsieh Yu, S. C. Thomas Sze, Chao-hsin I ian, David Z. T. Yui.  
 陳 陞 聶其杰 張振勳 龔心銘 陳廉伯  
 Sheng Chen, Chi-cheh Nieh, Cheng-hsun Chang, Sing-ming Kung, Lim-pak Chan.

先 回 國 之 團 員 三 人 攝 影

Three Honorary Commercial Commissioners

(who, on account of urgent business, returned to China earlier.)



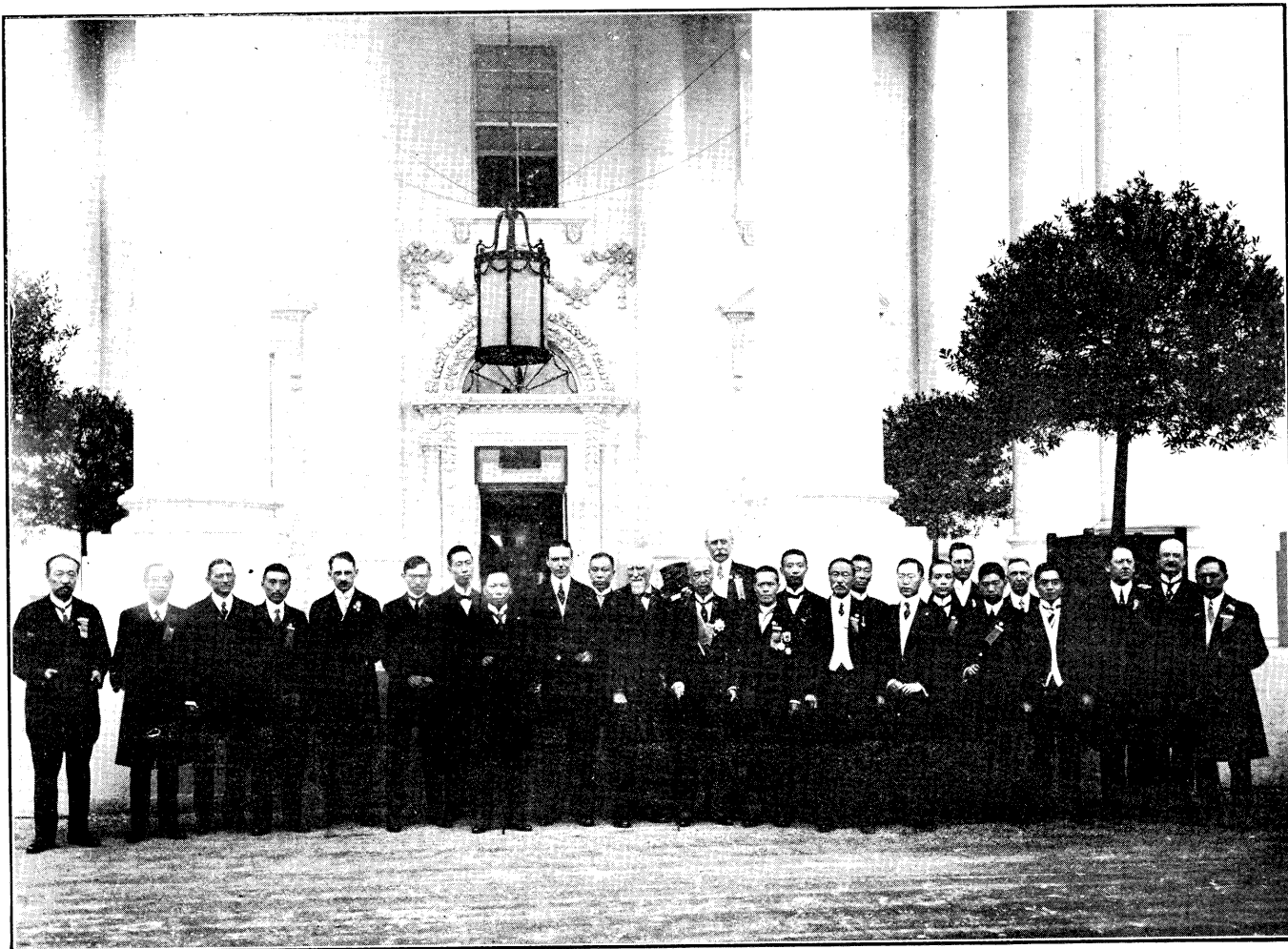
王 光  
Wong Kwong



余 覺  
Chia Yu



吳 健  
Z. T. K. Woo



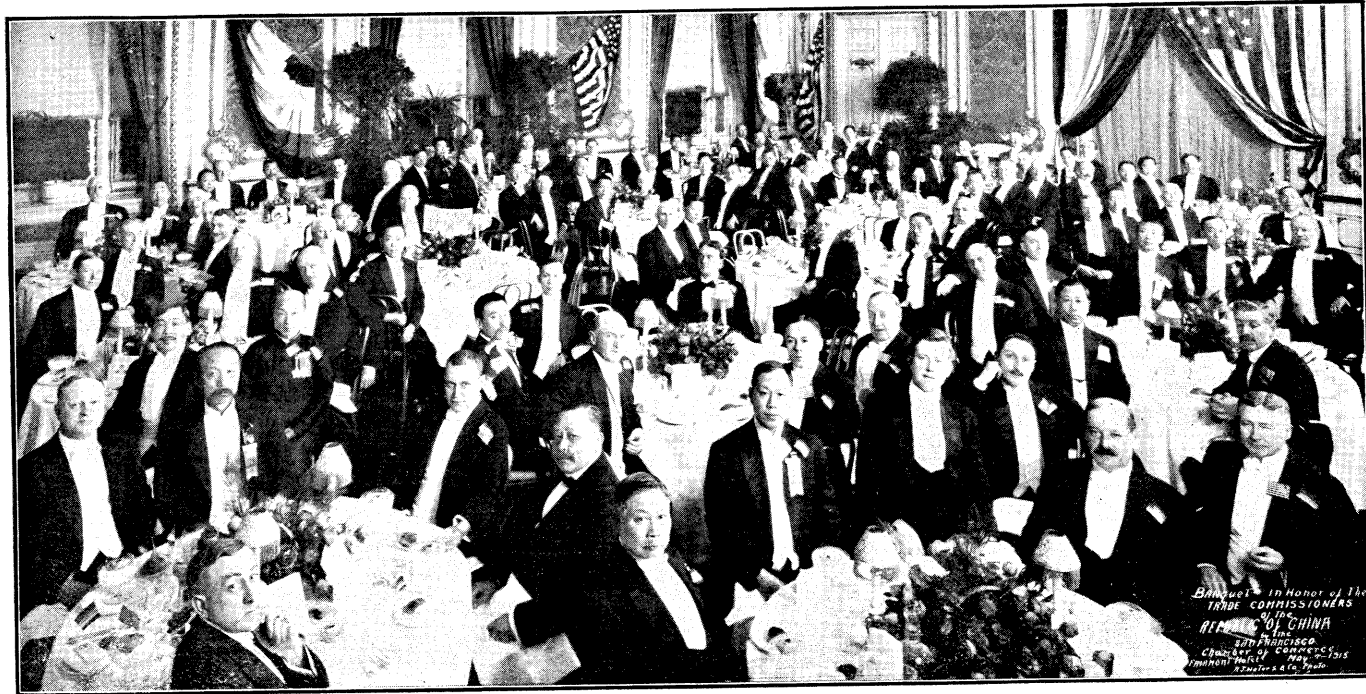
中華實業團在白宮外攝影  
Reception to the Honorary Commercial Commissioners at the White House.



美國務卿勃拉恩氏權迎中華實業團攝影

Reception to the Honorary Commercial Commissioners by the Secretary of State, William J. Bryan.





舊金山商會 饗宴中華實業團攝影

Banquet in Honor of the Honorary Commercial Commissioners by the San Francisco Chamber of Commerce at the Fairmont Hotel.



紐約美國出口貨製造家公會權宴中華實業團攝影  
Luncheon Tendered to the Honorary Commercial Commissioners by the American Manufacturers'  
Export Association at the Biltmore Hotel, New York City.



波士頓商會暨麻省省長懽迎中華實業團攝影  
Reception to the Honorary Commercial Commissioners by the Governor of Massachusetts  
and the Chamber of Commerce of Boston.

## 例言

一、本書首錄農商部組織實業團函牘以明茲事之緣起次錄游程圖表日記以示旅行之概況次錄演說詞及  
  權迎紀事以表邦交之敦厚次錄美國各地情形記略以見新大陸氣象之一斑末錄復命文牘及  大總  
  統頒予勳章策令以誌茲事之結束

一、凡關於游程之記載以用本團名義旅行酬酢爲限其一部分團員以私人資格游歷者不與焉

一、各團員參觀考察本其專長別爲記錄由團員自行發布本書所列係普通之記載專家報告未之逮也

一、本書所輯美國各大市概況多係參觀時間見或記者訪問得之兼采自招待團所贈地方一覽之類或他種  
  地方志乘

一、本書擇要彙譯英文另裝成冊俾中美兩國人士咸資參考焉



# 序

諸子以實業名。而游美歸矣。凡歸自異域必有報。矧在諸子。雖然。諸子之所得而以爲報。僅此耶。抑報而已耶。謂兩國爲共和兄弟。吾誠自慙。顧其爲大陸性。同也。地廣而多未闢。同也。百物美且物。同也。皆天也。天無待於人耶。天同。將待於人者。一切委諸天耶。齊之國氏大富。宋之向氏大貧。聞國氏盜天之說。以爲重罔己。而不悟其所盜禾稼土木禽獸魚鼈之罔非天也。吾甚願諸子舉其所聞於國氏者。身爲之先。而公於國人。而私盜之漸幾乎息也。斯則諸子之所以爲報。而繼諸子者。可于于而游矣。五年七月張謇



## 農商部爲組織游美實業團呈

### 大總統文

兼代農商總長章宗祥謹呈爲組織遊美考察實業團並擬簡章仰祈鑒核備案事。竊查中美邦交素稱輯睦。而兩國位於太平洋東西兩岸。美之商務於中國尤有關係。自巴拿馬運河開闢後。交通愈形便利。貿易必益擴張。國勢商情更宜互相維繫。前清宣統二年南洋勸業會開會。美國商團來華參觀。周歷各省。到滬之後。復與我國紳商訂議合辦興業事宜。旋議組織報聘團往遊彼邦。以爲酬答。彼亦竭誠歡迎。願儲鉅金。預籌優待。美之重視此舉。可以推見。惜籌備甫有端倪。軍事忽興。此議遂寢。今美國巴拿馬賽會。將於來春開幕。集團往觀。重申前約。雖係國家交際上應有之酬酢。抑亦國民外交上難得之遭逢。本部擬提倡組織游美實業團。自二十人至三十人爲限。作爲團員。量予補助。以壯厥行。於考察實業之中。兼寓報聘美團之意。樹海外貿易先聲。爲國內賽會前導。聯友邦之情誼。促商業之進行。數善畢臻。裨益匪淺。已由本部慎選全國工商業界實力經營成績卓著者。如絲茶糖磁航電路礦等類。擇尤指認。分別函邀。復以京師天津漢口上海廣州五處商會。或爲首善之區。或爲通商巨埠。中外仰望。不乏堪膺是選之人。亦經函飭該商會等。就地各舉一員。共襄盛舉。（中略）至該團如何組織。及應如何籌備一切。並由本部酌擬簡章。俾資遵守。現在函約各員。孰就孰辭。已據陸續陳報。然尙有未定及未據報部者。除俟人數確定。出發有期。另造名冊呈報外。所有組織遊美考察實業團並擬簡章緣由。理合繕具簡章呈請 大總統鑒核備案。謹呈。

### 農商部爲組織游美實業團致各團員函

敬啓者。中美兩國位於太平洋東西兩岸。平日邦交素稱輯睦。而美之商務於中國尤有關係。自巴拿馬運河開闢後。交通益形便利。貿易自愈擴張。國勢商情更宜互相維繫。前清宣統二年南洋勸業會開會。美國商團來華參觀。周歷各省。到滬之後。復與我國紳商議訂合辦興業事宜。旋議組織報聘團往遊彼邦。以爲酬答。彼亦竭誠



歡迎。願儲巨金。預籌優待。美之重視此舉。可以推見。惜籌備甫有端緒。軍事忽興。此事遂寢。今美國巴拿馬賽會。將於來春開幕。集團往觀。重中前約。雖係國家交際上應有之酬酢。抑亦國民外交上難得之遭逢。擬由政府提倡組織團體。慎選全國工商業界實力經營成績卓著者若干人。作為團員。量予補助。以壯厥行。樹海外貿易先聲。為國內賽會前導。聯友邦之情誼。促商業之進行。數善畢臻。裨益匪淺。夙稔執事殫精實業。望實兼隆。無愧代表之選。擬請屆期枉駕一行。共襄盛舉。擴見聞於異域。收福利於將來。將於此行卜之。惟計日孔迫。籌備需時。用特修函奉邀。倘荷同意。尙祈速惠德音。以便接洽並籌商一切。無任翹企之至。臨穎神往。敬請籌安。諸維亮照不悞。

致孫觀瀾函

逕啓者。本部組織游美實業團。曾經函約台端。共襄盛舉。當荷惠允。至爲欣幸。茲本部以美爲世界農業最發達之國。我國方今提倡農墾。彼邦良法。必多堪以取則之處。亟應實地調查。藉資考鏡。夙稔殫精農學。成效卓著。擬以調查美國農業一事。敬請執事特別擔任。並希於回國後調查滿蒙一帶農墾情形。編爲報告。以資互證而供參考。并由本部津貼國幣一千圓。卽希警照。臨池神往。無任翹企。此布。順頌時綏。

致黃炎培函

逕啓者。本部組織游美實業團。曾經函約台端。共襄盛舉。當荷惠允。無任欣幸。茲本部以集團游美考察實業。足跡之所至。視察之所及。不能無所紀述。夙稔執事文章經世。學識超羣。擬以該團編輯一席。敬請擔任。挹友邦之精華。益我國之文明。將於是乎賴之。此致。

致余日章函

逕啓者。本部現爲聯絡友邦情誼。促進內國實業起見。特選全國工商界中成績卓著者若干人。組織遊美實業

團。於巴拿馬賽會會期內。赴美考察。並以報聘。組織粗就。急待出發。夙稔執事學貫中西。才長肆應。於彼閒情形。尤所洞悉。擬以此團名譽書記一席。奉屈擔任。通情誼於異域。收福利於將來。將惟執事是賴。特此東邀。務希允行。無任翹企之至。專請道安。諸維亮照不餽。

### 農商部爲組織游美實業團致京師天津上海漢口廣東五商會函

逕啓者。中美兩國位於太平洋東西兩岸。平日邦交素稱輯睦。而美之商務。於中國尤有關係。自巴拿馬連河開闢後。交通益形便利。貿易自愈擴張。國勢商情。更宜互相維繫。前清宣統二年。南洋勸業會開會。美國商團來華參觀。周歷各省。到滬之後。復與吾國紳商。訂議合辦興業事宜。旋議組織報聘團。往游彼邦。以爲酬答。彼亦竭誠歡迎。願儲鉅金。預籌優待。美之重視此舉。可以推見。惜籌備甫有端緒。軍事忽興。此事遂寢。今美國巴拿馬賽會。將於來春開幕。集團往觀。重申前約。雖係國家交際上應有之酬酢。抑亦國民外交上難得之遭逢。除由政府提倡組織團體。遴聘全國工商業界實力經營成績卓著者若干人前往外。另擬由京師天津上海漢口廣州五處商會。各就該地中。推舉熟悉實業情形。素有聲望者一人。作爲團員。量予補助。以壯厥行。樹海外貿易先聲。爲國內賽會前導。聯友邦之情誼。促商業之進行。數善畢臻。裨益匪淺。貴會處通首善之區中外仰望。如有志切觀光。堪膺斯選者。尙希公推一員。共襄盛舉。擴見聞於異域。收福利於將來。將於此行卜之。計日孔迫。籌備需時。並望速示復音。以便接洽。不勝盼切。順頌日祉。

### 中華游美實業團團員履歷單

張振勳號弼士廣東人團長煙臺張裕釀酒廠主人分設各種商店於新加坡蘇門答臘及爪哇參政院參政  
聶其杰號雲臺湖南人副團長上海總商會代表恆豐紗廠主人上海棉業公所總理

余日章湖北人名譽書記員中國基督教青年會組合講演部主幹

陳陸號遇春京兆人北京景泰藍及漆器製造家德元恆漆器公司及德昌景泰藍公司主人

陳廉伯號樸庵廣東人昌棧生絲出口公司主人廣東中華水火保險公司總理

朱禮琦號仲賓浙江人上海總商會及滬寧鐵路書記

黃炎培號任之江蘇人江蘇省教育會副會長前江蘇教育司長

梁煥彝號鼎甫湖南人湖南水口山官有錫鑛局總理長沙華昌錫鑛公司總理

龔心銘號景張安徽人上海阜豐麵粉公司及匯昌機器製造公司總理

吳在章號蘊齋江蘇人農商部僉事

施肇祥號柄之浙江人天津開灤煤鑛公司協理

孫觀瀾號潤江江蘇人通海墾牧公司辦事員南通農業學校主任

俞燮號去塵安徽人徽州茶務總會議董

余覺號冰臣江蘇辦理南通女工傳習所前創辦蘇州福壽繡織廠

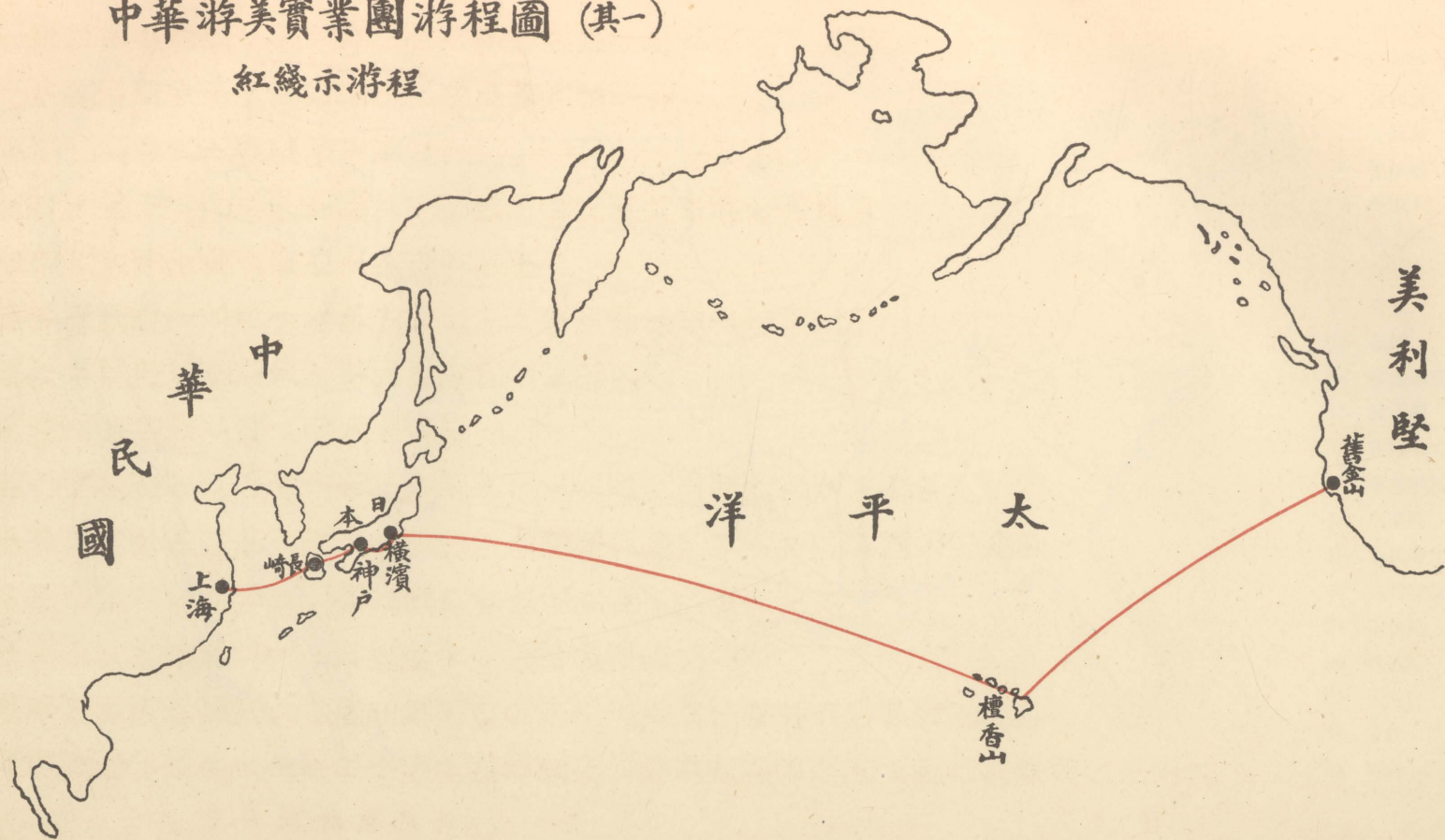
吳任之江蘇人漢陽鐵廠坐辦

王光號顯臣廣東人漢口揚子造船廠總理兼經理

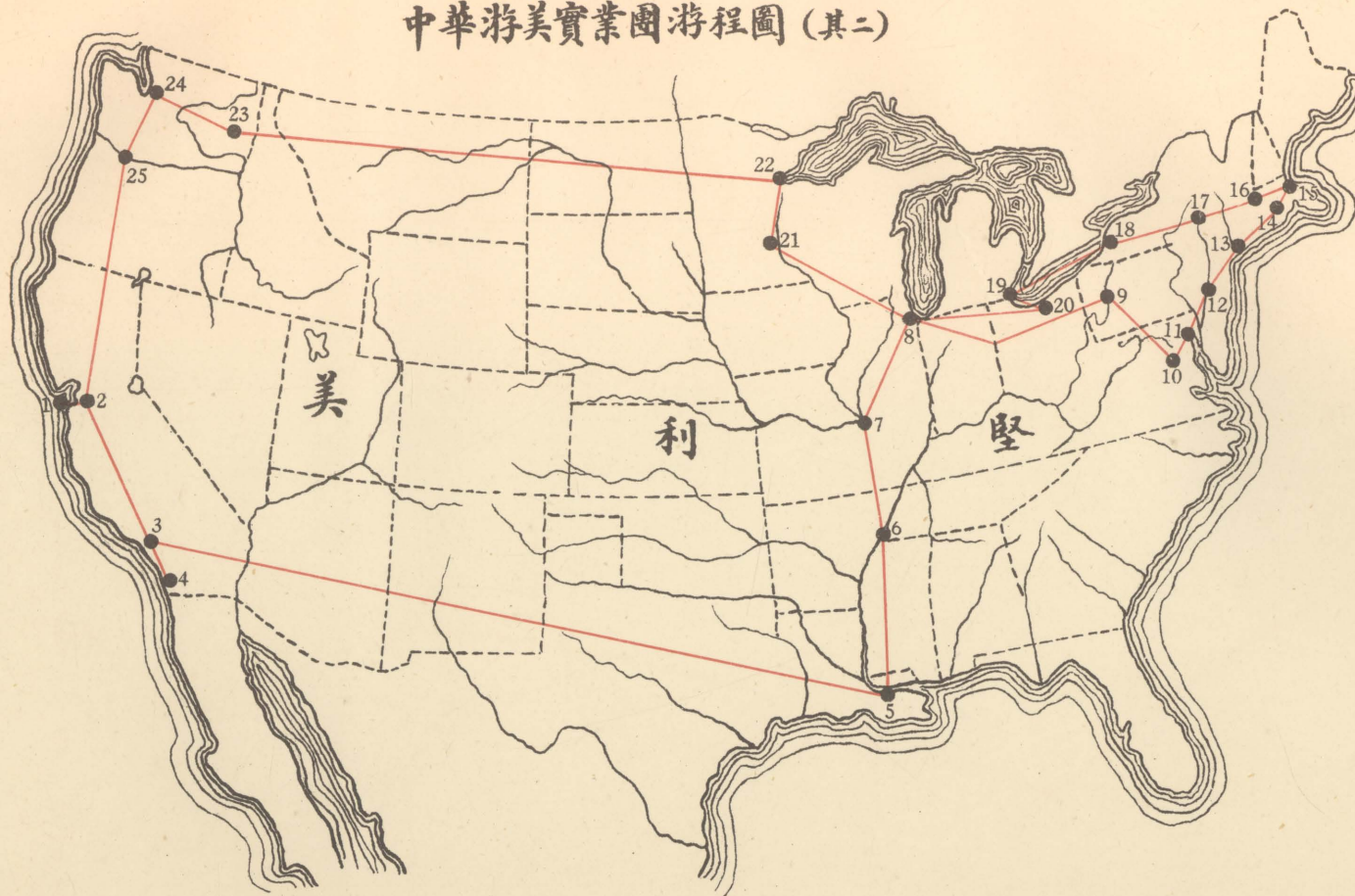
卞肇新直隸人天津隆聚隆順兩洋貨莊駐歐美商業代表

# 中華游美實業團游程圖 (其一)

紅綫示游程



# 中華游美實業團游程圖 (其二)



- 1 舊金山
- 2 屋命
- 3 勞舍安其連司
- 4 山的愛古
- 5 紐奧連
- 6 孟弗思
- 7 聖路易
- 8 芝加哥
- 9 必珠卜
- 10 華盛頓
- 11 包的茅
- 12 費城
- 13 紐約
- 14 樸洛維騰司
- 15 波士頓
- 16 春田
- 17 恩堪納別台
- 18 白飛羅
- 19 迭脫勞哀
- 20 克利和蘭
- 21 聖保羅
- 22 陀羅府
- 23 士波甘
- 24 舍路
- 25 碎俞

# 參 團 游 程 一 覽 表

立法	行政	司法	教 育	農	工	商	醫	軍 事	水 利	消 防	賽 會	其 他
					古果糖廠 加里福尼酒廠,美孚油廠					水面演習	巴拿馬紀念博覽會	加省物產陳列所
	市政廳		加里福尼大學						海堤工程			
					果品裝箱廠						加省博覽會	
			山的古中學,公共運動場					飛行艇練習所	海埠建築			
										登屋演習		
			植物園		棉花裝包廠,製桶廠,鋸木廠 皮酒公司,製菸公司,機器製造廠 製糖廠,製鞋廠	雜貨店						
			香檳市中學,意里諾大學 芝加高青年會 博物院,大學社會服務部 必珠卜大學,圖書館 嘉南琦實業學校,博物院.	大學農場	宰牲廠五 摩托車製造廠							
	白宮				鋼鐵廠,電廠 玻璃廠							公園
國會			圖書館					海軍製造所 陸軍馬術教練				
						鐵路公司 辦事部		海軍軍官學校				華盛頓故宅 瓊司墓 費城俱樂部 公園 世界最高塔 葛蘭脫墓 太唔士報館 東方通信社
			商業博物院					兵船				
					機車廠,製帽廠 安迪生電廠 紡紗廠,銀器製造廠 鐘表廠							
					製鞋機器廠,飛行機廠							
	市政廳		實業中學		自由車廠 電機廠			兵工廠				高塔
			美術館		造紙廠,瀑力發電機 摩托車廠							
							醫院					
	省公署	高等審判廳	明奈沙太大學及農學院	大學試驗場	製革廠,製糖廠,摩托車廠,機器廠 鋼軌廠,碼頭建築							
				牛乳公司 森林公司	機車廠 鋸木廠,麵粉廠,造船廠,魚類罐詰廠			醫院				高塔
			來德小學	果園	木材廠,造紙廠							

中華游美實業

月日	天氣	地名	區域名	正式及非正式宴會	茶會及談話會	音樂會	舞蹈會	觀劇	賽球會	立法
5. 3	雨	San Francisco. 舊金山	California. 加利福尼							
4	陰	..	..	午,博覽會場.	午後,徐領事			夜,柯芬戲院		
5	晴	..	..	午,酒廠. 夜,僑商公宴.	午後,加省進步會					
6	陰	..	..	午,賽會監督.			夜,賽會監督			
7	晴	..	..	午,商會. 夜,旅館.	午,市商會					
8	..	..	..	午,布令錦村.	午後,斐倫家					
9	雨	Oakland. 屋倫	..	午,屋倫旅館.	午後,加省大學					
10	晴	Los Angeles. 勞舍安其連司 San Diego. 山的愛古	..	午,馬來倫旅館. 夜,商會.	夜,中華會館					
11	..	San Diego. 山的愛古	..	午,立浮塞市. 夜,博覽會場.						
12	..	..	..	午,旅館. 夜,旅館.						
13	..	..	Arizona 阿里查拿. New Mexico 新墨西哥. Texas 德克薩思.							
14	..	..	..							
15	..	New Orleans. 紐奧連	Louisiana. 魯意善那	午,商會. 夜,游船俱樂部.						
16	..	..	Louisiana. 魯意善那 Mississippi. 密西西比	午,僑商公宴.	午後,美商務科長					
17	..	Memphis. 孟弗思	Tennessee. 推乃西 Arkansas. 亞根賽思	午,鄉村俱樂部						
18	雨	St. Louis. 聖路易	Missouri. 密查里	午,皮酒公司. 夜,落日丘俱樂部.						
19	..	..	..	午,旅館. 夜,俱樂部.						
20	陰	Chicago. 芝加哥	Illinois. 意里諾	午,商界體育會. 夜,僑商公宴.						
21	晴	..	..	午,俱樂部. 夜,黑石旅館.						
22	..	Chicago. 芝加哥 Champagn. 香檳(分部)	..	午,摩托車廠.	午後,意里諾大學 夜,留學生俱樂部					
23	..	..	Indiana. 印第安那 Ohio. 烏海烏	午,大學俱樂部.						
24	..	Pittsburgh. 必珠卜	Pennsylvania. 本雪佛尼	午,電廠. 夜,僑商公宴.						
25	..	..	..	午,旅館.						
26	..	Washington. 華盛頓	District of Columbia. 古倫比亞	午,旅館. 夜,公使館.	午後,國務卿家					
27	..	..	..	午,商務局. 夜,僑商公宴.	夜,公使館					國會
28	..	..	..	夜,俱樂部.	午後,全國商會					
29	..	Baltimore. 包的茅	Maryland. 馬來倫	午,俱樂部.						
30	..	Philadelphia. 費城	Penn. 本		午後,本雪佛大學					
31	..	..	Penn. 本 New Jersey. 紐喬善	夜,俱樂部.						
6. 1	..	New York. 紐約	New York. 紐約	午,出口製造會.						
2	..	..	..	午,商務研究會.	夜,留學生					
3	陰	..	..	午,省商會. 夜,亞美聯合會.	午,省商會					
4	晴	..	..					夜,口口戲院		
5	陰	..	..	午,基督教會. 夜,華昌公司.					午後,足球會	
6	晴	..	..	夜,僑商.						
7	..	Phil. 費. N. Y. 紐	Penn. 本. N. Y. 紐							
8	..	..	..	午,電廠. 夜,楊領事.	午後,送別會					
9	..	Providence. 樸洛維騰司	Rhode Island. 勞大倫	晨,僑商. 午,旅館. 夜,俱樂部.						
10	..	Boston. 波士頓	Massachusetts. 馬賽怯思	午,市俱樂部. 夜,哈佛俱樂部.	夜,留學生					
11	..	..	..	夜,旅館.						
12	..	..	..	午,鞋廠. 夜,游船俱樂部.		夜,波士頓音樂會				
13	..	..	..	夜,僑商公宴.						
14	..	Springfield. 春田	..	午,俱樂部. 夜,旅館.						
15	雨	Schenectady. 思堪納剔台	N. Y. 紐	午,電廠. 夜,鄉村俱樂部.						
16	晴	Buffalo. 白飛羅	..	夜,俱樂部.						
17	..	..	..	午,旅館. 夜,鄉村俱樂部.						
18	雨	Detroit. 迭脫勞哀	Michigan. 密雪根	午,車廠. 夜,體育俱樂部.						
19	晴	Cleveland. 克利和蘭	Ohio. 烏 Wisconsin. 維斯康辛	午,商會. 夜,鄉村俱樂部.						
20	陰	St. Paul. 聖保羅	Minnesota. 明奈沙大							
21	晴	..	..	午,俱樂部. 夜,旅館.						
22	..	Duluth. 陀羅府	..	午,商會.						
23	..	..	North Dakota 北達科他. Montana 芒他那. Idaho 愛地烏.							
24	..	Spokane. 士波甘	Washington. 華盛頓	夜,旅館.						
25	雨	Seattle. 舍路	..		夜,僑商					
26	晴	..	..	夜,旅館.	午後,喬治坏克家					
27	..	..	..							
28	..	Portland. 林倫	Oregon. 奧林根	晨,僑商. 午,俱樂部. 夜,商會.						
29	..	..	..							
30	..	San Francisco. 舊金山	Cal. 加							

團員數	一七
旅行日數(自起程訖解散)	八三
旅行里數(英里)水程(自上海至舊金山往返)	一三·五〇〇
陸程(自舊金山環游全美)	一一·七四〇
經過美國省分及特別區域數	二八
游歷地點數	二七
宴會次數	七七
茶會及談話會次數	二〇
演說次數	一三一
音樂會及舞蹈會次數	二
觀劇次數	二
觀運動會次數	一
參觀立法行政司法教育農工商鑛軍事及其他各項機關	一〇八

(一部分團員參觀或酬應者不列計)



## 中華游美實業團遊程日記

中華民國四年四月七日（水曜）晴。游美實業團員集上海。午後四時。在總商會開第一次會議。公舉張弼士君振勳爲團長。聶雲臺君其杰爲副團長。農商部僉事吳君在章報告本團組織大概。並報告余君日章由部向青年會商請擔任本團名譽書記。黃君炎培由部特約擔任本團編輯報告事務。旋公推朱君禮琦任本團會計。

八日（木曜）晴。午後四時。美國駐上海總領事薩門斯君在領事公署邀團員開權送茶會。薩門斯君致權送詞。團長張君答謝。余君日章以英語譯述。嗣農商部顧問美人羅秉生君、上海交涉使楊小川君、暨伍秩庸君、廷芳先後演說。並攝影。

九日（金曜）晴。午後五時。乘太平洋公司滿洲船啓行。同行團員姓名錄左。

張振勳弼士 聶其杰雲臺 余日章 陳 陞遇春 陳廉伯樸庵 朱禮琦仲賓 黃炎培任之

梁煥鬯鼎甫 龔心銘景張 吳在章蘊齋 施肇祥柄之 孫觀瀾潤江 俞 燮去塵 余 覺冰臣

厲汝熊樹雄 呈請農商部准許同行

張應銘張君振勳之子隨張君行

美人大來及其夫人 邀請本團赴美之西美商會代表偕本團行

美人羅秉生及其夫人 農商部顧問偕本團行

尙有團員吳任之、王光、暨卞肇新三君。約在美會集。

十日（土曜）晴。午前三時五十分。船自吳淞口外啓碇。

十一日（日曜）晴。

十二日(月曜)晴。午前七時。抵長崎。日醫驗疫。英文日報記者來訪談。九時。開第二次會議。議決本團組織及各項準備事宜。並議決在舟次每日發一傳單。記載團務。兼通告其他重要事宜。次第傳觀。以免隔閡。夜十二時。行。

十三日(火曜)雨。午後四時。過門司。

十四日(水曜)晴。午前七時。抵神戶。日醫驗疫。九時。開第三次會議。又新日報記者來訪談。午後七時。僑商邀宴於中華會館。夜十二時三十分。行。

十五日(木曜)晴。午前九時。第四次會議。討論抵美後游歷路程及費用預計。

十六日(金曜)晴。午後十二時三十分。抵橫濱。東京中國青年會邀請團員前往。八時。開歡迎會。聶君吳君皆演說。

十七日(土曜)晴。午後四時。行。自上海至此。計一千二百三十英里。自此達火奴魯魯。計三千三百九十四英里。

十八日(日曜)雨。略有風浪。

十九日(月曜)雨。

二十日(火曜)晴。以職員之提議。由團長通告。定二十三日開茶話會。邀請大來君及其夫人、羅秉生君及其夫人等出席。以便各員相見聚談。浹洽。

二十一日(水曜)晴。本船通告從今日起。每日發行無線電新聞。

二十二日(木曜)晴。午前九時。第五次會議。團員各開具志願考察事項如下。

張君振勳 種棉花 種葡萄法 洋酒製造法 玻璃製造廠 銀行組織法

聶君其杰 火柴廠 棉紗廠 績麻廠 玻璃製造廠 稻之種子 各種果樹林木之種子

余君日章 教育

陳君 陞 彫漆 景泰藍 玉器之推廣行銷法

陳君廉伯 絲業及紡織 保火險法 火柴製造法

朱君禮琦 鐵路管理法 銀行組織法 商會組織 商會聯合會組織

黃君炎培 師範教育 小學教育 實業補習教育 教育博物院 女子工藝品

梁君煥葵 礦

龔君心銘 機器 麵粉製造

吳君在章 商標 鐵路管理法 銀行組織法

施君肇祥 硝皮廠 火柴廠 紡紗廠 煤礦

孫君觀瀾 種棉法 農業教育 大農組織 紡織業

俞君 燮 茶

余君 覺 繡品之行銷狀況 美術圖畫

厲君汝雄 電燈 紡織

就上開各事項以類相從。計 (一) 農業。(張)(聶)(孫)(俞)屬之。(二) 商業。(朱)(吳)(張)(陳)屬之。

(三) 礦業。(梁)(施)屬之。(四) 理化。(施)(張)(聶)(龔)(厲)屬之。(五) 紡織。(聶)(陳)(孫)(施)屬之。

(六) 教育。(余)(黃)(孫)屬之。(七) 美術。(余)(黃)(陳)屬之。

二十三日(金曜)晴。午後三時。假大殮堂開茶話會。到者大來君及其夫人、羅秉生君及其夫人、船主狄克生君暨同舟各教士、醫生、教育家、留學生、游歷員。計中外男女主賓共六十人。團坐暢談。大來君起立致謝詞。張君

答謝。各盡權而散。

二十三日(對足日)晴。

二十四日(土曜)晴。

二十五日(日曜)晴。午後三時。第六次會議。準備抵火奴魯魯島上岸事宜。

二十六日(月曜)晴。午前九時。第七次會議。午後六時。抵夏威夷羣島首市火奴魯魯。美商會以車邀往鄉邨俱

樂部宴會。總理華爾登君致權迎詞。張君答謝。余君譯述。聶君朱君大來君羅秉生君皆演說。

二十七日(火曜)晴。午前八時。僑商以車送團員。至中華會館開權迎會。主席余君揖致權迎詞。張君答謝。陳君

廉伯演說。既導游水產館。十一時。船啓行。自此達舊金山計二千零九十一英里。午後二時。第八次會議。大來

君報告美商部來電。深致權迎。特派代表前赴舊金山相送。並沿途照料。旋討論議決抵舊金山住一週。即雇

專車游歷各市。其路線由西美商會聯合會代定。

二十八日(水曜)晴。午前十時。請大來君演講舊金山商埠發達之狀況及其歷史。

二十九日(木曜)晴。午前十時。請大來君繼續演講美國中部各部情形。午後八時三十分。請羅秉生君演講美

國禮節。

三十日(金曜)晴。午前十時。請同行之美國駐日本大使葛福來君。演講中美必珠卜商部情形。午後二時。第九

次會議。大來君報告接到舊金山商部總理權迎電。

五月一日(土曜)晴。午前十時。參觀本船機器房。十一時。請羅秉生君繼續演講。

二日(日曜)晴。午後二時。集大殮堂。由美醫生驗疫。

三日(月曜)雨。午後四時。抵舊金山。美大總統特派代表舊金山稅務司大衛君、H. C. 外交部代表遠東事務

局長衛善君、E. T. Williams 商部代表紐約商業局局長保德君、E. C. Porter 工部代表前代理總長丹師麥爾君、J. B. Densmore 西美商會聯合會總理喬治霸克君、Judge Thomas Burke 巴拿馬萬國博覽會總理摩埃君、C. G. Moore 舊金山商會總理摩埃君、W. M. Moore 舊金山市長賈偉君、Chester Rowell 美國各商家代表、博覽會中華出品監督陳君琪、駐舊金山領事徐君善慶、僑商各代表、各留學生、各旅館記者等、均來舟次歡迎、握手攝影、團員吳君任之、王君光亦至、登岸、入三藩思旅館、夜、攝影、開第十次會議、報告西美商會聯合會接到一百二十餘處商會之邀請函電、再三斟酌、代定路程如下。

舊金山 San Francisco 屋侖 Oakland 勞舍安其連司 Los Angeles 山的愛古 San Diego 紐奧連 New Orleans 孟弗思 Memphis 聖路易 St. Louis 芝加哥 Chicago 必珠 Pittsburgh 華盛頓 Washington 包的茅 Baltimore 費城 Philadelphia 紐約 New York 樸洛維騰司 Providence 波士頓 Boston 春田 Springfield 思堪納勿 Schenectady 白飛羅 Buffalo 迭脫勞哀 Detroit 克利和蘭 Cleveland 聖保羅 St. Paul 陀羅府 Duluth 士波甘 Spokane 舍路 Seattle 砵命 Portland 共二十五市。五月九號。由舊金山起程。至六月三十號。回舊金山。

四日（火曜）陰。午前九時三十分。商會以車導游海灣各船塢。觀古果製造廠。博覽會總理特送入場券請觀博覽會。午。邀宴於會場總辦事所。聶君及吳君任之皆演說。午後。訪市長於其辦公所。四時。領事徐君假巴利斯旅館開權迎茶會。中外男女賓到者千人。八時。市商會邀至柯芬劇院觀劇。

五日（水曜）晴。午前九時三十分。總稅司大衛氏邀游海灣。先觀水面消防隊演習。坐小輪游覽一周。至淮陰海文乘摩託車沿海赴列治文。略觀美孚油廠。四時三十分。加利福尼進步會開權迎談話會。聶君演說。旋導

觀本省物產陳列所。六時三十分。僑商總會邀往杏花樓宴會。聶君及吳君任之皆演說。

六日（木曜）陰。午。中國赴賽出品監督陳君琪邀至會場食品館會餐。午後七時。中華會館邀宴。聶君演說。八時三十分。陳君琪開權迎舞蹈會於會場加省館。是日報載我國與日本交涉決裂。開特別會議。公決電農商部準備回國。

七日（金曜）晴。午前十時三十分。市商會邀至會所開權迎會。聶君答謝。余君日章演說。并答復商會提出關於中美商務各問題。十二時十五分。在商會俱樂部午宴。聶君及吳君健皆演說。是日報載日本交涉尙未至決裂。議決姑仍前進。午後七時三十分。市商會開正式權迎宴會於斐猛旅館。聶君演說。余君日章譯述。吳君任之亦演說。

八日（土曜）晴。午前十時。坐摩托車周游本市南部。由市商會邀至布令錦村俱樂部午殮。余君日章演說。午後。至沙利土加村美上議院議員斐倫君家開茶話會。陳君陞、余君日章、吳君任之皆演說。是日車往返行一百二十英里。

九日（日曜）雨。午前十時三十分。屋命市商會邀乘小輪渡海至屋命游覽市景。並參觀市政廳。午後十二時四十五分。市商會及商務俱樂部邀至屋命旅館。由商會總理前任工商部總長麥加富君、及市長穆德君、開權迎宴會。聶君及吳君任之皆演說。午後三時。赴下技利參觀加利福尼大學。由校長斐勒君開權迎茶會。吳君任之演說。六時。坐專車啓行。赴勞舍安其連司。外交部代表衛善君、商部代表保德君、工部代表丹師麥爾君、西美商會書記招待委員長楊德君、C. B. Yandell 全國商會聯合會書記孟賴君、Warren Manley 等均偕行。各機關代表均至車站送行。喬治霸克君臨別在車次演說。團長張君答謝。自抵舊金山。張君因體不適。未赴宴會。由聶君代表。至是愈。余君覺因事先回國。厲君汝熊因事離團。王君光暫留舊金山稍緩行。

十日(月曜)晴。午前八時三十分。抵勞舍安其連司市。由市商會邀坐特別電車至海灣。觀海隄建築。十二時。至潑雪騰挪市。邀入馬來倫旅館午餐。張君演說。余君譯述。吳君任之亦演說。午後。坐摩托車周游全市。分部參觀工業或學校。四時三十分。回勞市。入亞歷山大旅館。五時。中華會館開歡迎會。聶君及陳君廉伯皆演說。七時。市商會在旅館開正式宴會。張君演說。余君譯述。吳君任之亦演說。

十一日(火曜)晴。午前八時三十分。坐摩托車赴立浮塞市。途次。參觀果品裝箱工廠。午後一時。抵立浮塞。由市商會邀入葛倫和旅館午餐。張君演說。余君譯述。二時。行。吳君任之接本國電。偕王君光先返國。本團接部電。以日本交涉未至決裂。令仍前進。五時。抵山的愛古市。以上所經各地。皆屬加利福尼省。由山的愛古市。陸海軍隊。加省巴拿馬紀念博覽會。市商會合組之招待會員。導觀博覽會。七時。由博覽會邀宴於客利多白休息所。張君演說。余君譯述。導觀會場各種遊戲。宿於合衆國葛蘭旅館。

十二日(水曜)晴。坐摩托車至海濱。觀碼頭建築。渡海。由陸海軍招待員。導觀飛艇練習所練習飛艇。十一時。參觀山的愛古中學校。集全體學生開會。黃君炎培演說。余君譯述。途次。並參觀本市公共運動場。午後一時。會餐於狄考勞那度旅館。餐畢。分部游覽市景或博覽會。七時。開正式宴會於葛蘭旅館。張君演說。余君譯述。施君亦演說。十時。上車行。

十三日(木曜)晴。天氣甚熱。華氏表高至一百零五度。車經阿里查拿省。午前八時。過瑤麻市。市商會代表攜軍樂隊來車次歡迎。午後。入新墨西哥省。四時。過鐵無聲市。市商會代表上車歡迎。均未下車。十二時。過撻克善。思省之愛而派沙市。僑民代表三人來車站歡迎。

十四日(金曜)晴。天氣仍熱。夜。開特別會議。議決本團經費問題。

十五日(土曜)晴。午前十時。抵紐奧連市。其地屬魯意查那省。由市商會導入聖加連斯旅館。十二時。商會邀往

午膳。張君演說。余君譯述。午後。訪市長於其辦公所。旋坐摩托車行二十二英里。至南方游船俱樂部正式講會。張君演說。朱君譯述。余君聶君皆演說。十時。參觀消防演習。

十六日（日曜）晴。休息。十二時。僑商邀往午膳。張君及陳君廉伯皆演說。午後三時。美商部商務科科長潘蘭台君來旅館。開談話會。張君演說。余君譯述。十時。行。是夜過密西西比省。

十七日（月曜）晴。午前九時。抵孟弗思市。屬推乃西省。以特別汽車送至棉花棧參觀。以次參觀製桶廠。鋸木廠。至鄉村俱樂部午膳。張君演說。余君譯述。施君亦演說。午後。分部參觀工廠或學校。九時三十分。上車行。是夜過亞根賽思省。

十八日（火曜）雨。午前九時。抵聖路易市。市屬密查里省。由商會招待委員在車站歡迎。並由鐵路公司總理麥考祿奇君以車迎入柏蘭特旅館。旋導觀皮酒公司。發大砲三聲。表示歡迎。即在公司午餐。午後。以次參觀機器製造廠。製菸廠。木器廠。植物園。六時。由商會設立外國商業局。邀宴於郊外落日丘俱樂部。張君演說。朱君譯述。余君亦演說。回旅館。開特別會議。提議經費問題。並答復關於招待事宜之問題。

十九日（水曜）雨。參觀製糖廠及製鞋廠二。雜貨店二。訪市長開兒君於市政廳。午。由商會邀請正式宴會於本旅館。張君演說。朱君譯述。余君亦演說。午後。分部游覽風景或參觀各種教育機關。七時。復由商會邀宴於聖路易俱樂部。美上議院議員外交股長石君亦列席。張君演說。朱君譯述。余君亦演說。十一時三十分。上車行。羅秉生君及其夫人因事別去。

二十日（木曜）陰。午前九時。抵芝加哥市。地屬意里諾省。由招待委員導入休猛旅館。十二時。商界體育俱樂部邀往午餐。午後。分部參觀各工廠及各學校。七時。僑商邀宴於中華會館。張君余君及陳君廉伯皆演說。是日。卞君肇新至。



二十一日(金曜)晴。參觀宰牲廠五家。午。聯合邀宴於薩迪搜龍俱樂部。余君演說。午後。分部參觀學校及工廠商店。四時十五分。訪前駐中國公使嘉亨君於其家。六時三十分。由芝加哥市政廳、市商會、意里諾省製造家公會、意里諾省銀行公會、芝加哥商業局報關行公會、新聞業俱樂部、聯合邀宴於黑石旅館。張君演說。余君譯述。

二十二日(土曜)晴。午前八時三十分。乘汽車赴肯諾罇。參觀摩托車製造廠。在廠午餐。余君演說。晚。回。

是日。應意里諾大學之請。由黃君炎培孫君觀瀾乘汽車赴香檳市意里諾大學。由副校長金來博士及各學長至車站擁迎。午後。導觀市立中學。次參觀大學各學院及農林畜牧試驗場。午後五時。開茶話會。黃君孫君皆演說。

二十三日(日曜)晴。休息。午。青年會邀宴於芝加哥大學俱樂部。余君演說。午後。參觀青年會、大學社會服務部、博物院。八時。行。是日午。黃君孫君自意里諾大學回。車次。請同行之外交部代表衛理君。演說對於中國之意見。是夜。過印第安那省及烏海鳥省。

二十四日(月曜)晴。午前九時四十分。至必珠卜市。由招待委員導入拂被特旅館。十時三十分。參觀嘉南崎鋼鐵廠。次觀西園電機廠。由廠主人邀請午膳。張君演說。余君譯述。午後。分部參觀必珠卜大學、嘉南崎實業學校、圖書館、博物院。晚。僑商邀宴於中華會館。張君聶君及陳君廉伯皆演說。

二十五日(火曜)晴。午前九時。乘特別汽車至見乃德市。參觀窗牖玻璃製造廠。飯於車次。午後。分部參觀學校及公園。六時。在本旅館開正式宴會。張君演說。朱君譯述。施君余君聶君皆演說。九時三十分。啟行。維斯康辛大學畢業生孫君世纘柴君春林願任本團義務譯員。偕本團行。

二十六日(水曜)晴。午前九時。抵華盛頓。由招待團導入新佛樓旅館。十時。以次往訪國務卿勃拉恩君。W. J.

Bryan 商部總長雷狄非君。Redfield 工部總長威爾遜君。Wilson 各致歡迎詞。張君答謝。余君譯述。午後十二時二十分。由公使夏君偕復導見大總統威爾遜君 Woodrow Wilson 於白宮。張君具陳來意。且謝歡迎。由余君譯述。大總統演說。深加嘉勉。一一握手而出。由侍從武員導觀白宮一週。一時三十分。商部總長在旅館開正式宴會。張君演說。余君譯述。五時。國務卿及其夫人邀赴其家開園游會。八時。夏公使邀往會殮。

二十七日（木曜）晴。午前十時。參觀上下議院及圖書館。十一時。參觀海軍製造所。午後一時。商務局邀往商業俱樂部宴會。國務卿出席演說。張君演說。余君譯述。三時。導觀陸軍馬術教練。八時。僑商邀宴於華商會館。十時。夏公使邀往使館開茶會。

二十八日（金曜）晴。午前。大總統以坐艦導游浮能山。恭謁故大總統華盛頓墓。獻花圈。整列鞠躬致敬。並參觀其故宅。飯於舟次。午後。分部參觀各局廠。五時。赴美全國商務總會茶會。八時。由南部商會邀宴於大學俱樂部。國務卿出席。張君演說。朱君譯述。余君亦演說。十二時行。

二十九日（土曜）晴。午前一時。抵包的茅。宿安姆生旅館。十時。坐摩托車游覽全市。參觀鐵路公司辦事部。並游鄉村俱樂部。午。讌畢。坐汽車行三小時。至馬來倫省城安奈波連市。參觀海軍軍官學校。謁故海軍提督約翰保瓊司墓。舟次。飯。十一時行。

三十日（日曜）晴。午前二時。抵費城。八時。下車。入施德蘭花旅館。十時。訪市長於費城俱樂部。參觀其建築。午後五時。赴本雪佛尼大學茶話會。張君演說。余君譯述。七時。請同行之商部代表保德君演說。商業局之組織。

三十一日（月曜）晴。是日爲美國南北戰爭紀念日。午前九時。參觀商業博物院。院長威爾遜君演說。博物院組織種種。在院邀宴。午後。分部參觀學校及工廠公園兵艦。七時。宴於商業俱樂部。威爾遜君演說。活動影片。並宣講費城農事改良製帽製茶材木輸運等各種狀況。由留學生高君崙謹譯述。張君及孫君皆演說。余君譯述。

十一時。行。是夜。車過紐喬善省。

六月一日（火曜）晴。午前八時。至紐約。導入盤而門旅館。十時。市長代表及招待委員。至旅館。歡迎。十一時。至市政廳。訪代理市長麥克南君。導登世界第一高塔。午後一時。出口貨製造家公會。邀宴於別而毛旅館。商部總長夏公使。均自華盛頓。特來列席。張君演說。余君譯述。吳君亦演說。三時。分部考察或游覽。

二日（水曜）晴。午前。分部考察。午後十二時三十分。紐約商務研究會。邀宴於愛思韜旅館。張君演說。余君譯述。施君亦演說。二時三十分。坐車游覽全市。謁故總統葛蘭脫墓。八時。古侖比亞大學留學生開會。歡迎。陳君廉伯。吳君黃君。余君皆演說。

三日（木曜）陰。午前。分部考察。午後十二時三十分。由紐約省商會。邀宴於會所。先開討論會。張君演說。余君譯述。午後。分部考察。七時。亞美聯合會。邀宴。張君演說。余君譯述。十二時。參觀太晤士報館。

四日（金曜）晴。午前九時。參觀東方通信社。乘船游紐約海灣。舟次。飯。其一部分。參觀學校。晚。劇園主人。邀請觀劇。

五日（土曜）陰。午前。分別考察或游覽。午後十二時三十分。基督教聯合會。邀宴於大學俱樂部。聶君。余君演說。三時。邀觀棒球比賽。七時。僑商華昌礦務公司。梁煥廷君。邀宴。余君演說。

六日（日曜）晴。休息。午後七時。僑商邀請公宴。張君演說。

七日（月曜）晴。午前。再往費城。參觀博而門機車廠及製帽廠。午後。分部參觀工廠及學校。晚。回紐約。

八日（火曜）晴。午前七時三十分。青年會總幹事。穆德君。艾迪君等。來旅館會餐。九時。訪安迪生君。於西橋村。參觀其電機廠。在廠。午殮畢。請觀講演活動影戲。六時。市長來旅館。開送別會。市長及招待員。各致送別詞。張君演說。答謝。余君譯述。七時。領事楊君毓瑩。邀請便殮。十一時。行。

九日（水曜）晴。午前六時三十分。過新英倫市。商會代表來權迎。未下車。八時。抵樸洛維騰司市。屬勞大倫省。由招待委員導至青李樓。由僑商備晨膳。食畢。至南雷根瑟旅館。小憩。分部參觀工廠或學校。午後十二時三十分。在旅館設宴。張君演說。朱君譯述。三時。參觀銀器製造廠。紡紗廠。坐車周游全市。渡湖至士寬登俱樂部游覽。八時。在俱樂部晚膳。十一時。行。

十日（木曜）晴。午前八時。抵波士頓。地屬麻賽怯思省。寓康不來旅館。九時。坐車周覽全市。參觀華爾山鐘表廠。午後十二時。見省長華虛君於省公署。省長致權迎詞。張君答謝。余君譯述。午後十二時三十分。宴於波士頓市俱樂部。余君施君皆演說。二時三十分。見市長高雷君於市政廳。市長邀張君入議事廳。市長座。並贈以議事桌警衆錘。四時。分部考察。七時。宴於哈佛俱樂部。聶君演說。九時。哈佛大學及麻省理工學校留學生合開權迎會。聶君龔君皆演說。

十一日（金曜）晴。分部參觀工廠及學校。午後七時。在旅館設宴。張君演說。朱君譯述。余君演說。宴畢。介紹與南美洲各國聯合參觀團相見。余君演說。

十二日（土曜）晴。坐車至盤浮來。觀製鞋機器廠。十二時。廠主人宴之於體育會俱樂部。張君演說。朱君譯述。午後二時。坐車游覽北海濱。參觀飛行機製造廠。六時。飯於高林山游船俱樂部。七時三十分。回波士頓。九時。邀至音樂會聽音樂。

十三日（日曜）晴。休息。午後六時。僑商邀宴於漢口樓。張君演說。十一時。行。

十四日（月曜）晴。午前四時。抵春田市。九時。至市政廳訪市長。參觀其建築。登高塔。周覽全市。分部考察兵工廠。自由車廠及學校。十一時三十分。全體參觀實業中學校。午後十二時三十分。宴於南甘思俱樂部。張君演說。余君譯述。三時。分部參觀工廠或學校。七時。宴於旅館。張君演說。余君譯述。十時。行。

十五日(火曜)雨。至思堪納別台市。由電城公司招待。入廠參觀。飯於廠內。午後。導觀本廠各部。七時。宴於鄉村俱樂部。張君演說。朱君譯述。余君亦演說。十一時。行。

十六日(水曜)晴。午前八時。至白飛羅。入一路可愛旅館。九時三十分。坐摩托車赴衲割雷市。途次。參觀美術館。十一時。車入坎拿大境。觀衲割雷瀑布。並參觀製造廠。午餐後。導觀水力發電機。坐車游溪之上流一周。復坐特別電車游其下流。偈觀飛瀑。七時。返。商會宴加拿大商人於俱樂部。邀本團列席。聶君演說。是日。夏公使電告接坎拿大電。邀本團前往。復電辭謝。

十七日(木曜)晴。分部參觀工廠或游覽。午後十二時三十分。宴於思丹樓旅館。張君演說。余君譯述。宴畢。分部考察。七時。宴於鄉村俱樂部。張君演說。余君譯述。十時。行。

十八日(金曜)雨。午前八時三十分。至迭脫勞哀市。地屬密雪根省。入體育俱樂部晨餐。九時三十分。參觀芳氏摩托車廠。午後一時。在廠飯。三時。用活動寫真。演摩托車效用。三時三十分。坐車游覽湖濱風景。其一部分參觀製藥廠。七時。宴於體育俱樂部。張君演說。朱君譯述。余君施君皆演說。十一時。行。

十九日(土曜)晴。午前八時。抵克利和蘭市。屬烏海烏省。導入思丹樓旅館。分部參觀學校、青年會、工廠及醫院。十二時。商會邀宴。張君演說。余君譯述。聶君亦演說。午後。仍分部參觀。三時三十分。坐車周覽市景。至獻鈞湖村俱樂部小憩。款以茶點。七時。回市。復公宴於鄉村俱樂部。張君演說。朱君譯述。龔君演說。余君譯述。吳君亦演說。十二時。行。施君因事別去。

二十日(日曜)陰。休息。午前八時。過芝加哥市。未停車。午後四時。請同行之工部局代表丹師麥爾君演講美工部局之組織及其對於華工之意見。是日。車過印第安那、意里諾、維司康辛三省。八時。抵聖保羅市。地屬明奈沙大省。由聖保羅市與明奈保里市合任招待。導入聖保羅旅館。

二十一日（月曜）晴。午前九時。兩市長來旅館歡迎。九時三十分。訪省長於省公署。參觀公署及高等審判廳建築。十時三十分。參觀明奈沙大大學。旋赴明奈保里。途次。觀明奈哈哈飛瀑。十二時。抵高蒿潮濱。明奈堪大俱樂部。張君演說。余君譯述。午後。參觀大學農科及其試驗場。三時。分部參觀製革廠、製席廠、機器廠、摩托車廠。七時。宴於旅館。張君演說。余君譯述。十一時。行。

二十二日（火曜）晴。午前八時。抵陀羅府。仍屬明奈沙大省。商會代表以車導游湖濱一周。換乘汽車。參觀明奈沙大鋼軌製造廠。又導觀運貨碼頭建築工程。午。宴於商會。張君余君演說。午後二時三十分。分行。五時。請同行之美全國商會聯合會代表孟來君演講聯合會之組織。

二十三日（水曜）晴。十一時。請大北鐵路公司副總理宓君演講美國北部之富源。午後一時三十分。過碧林市。僑商來站歡迎。五時。過立溫斯敦市。地近黃石公園。未下車。是日。車經北達苦他、芒他那、愛地烏、三省。

二十四日（木曜）晴。車入華盛頓省。午前八時。抵士波甘市。喬治霸克君偕各招待委員來車站歡迎。團員二人招待員二人爲一起。分別導游郊外。展覽農田畜牧農產製造及學校各機關。七時。宴於丹文保旅館。張君演說。朱君譯述。聶君余君皆演說。十一時。行。

二十五日（金曜）雨。午前十時。過白克雷。參觀森林公司。午後三時。參觀製牛乳公司。華盛頓省長黎思德君自省來迎。同車行。三時。參觀製機車公司。均少憩即行。四時。抵舍路。導入華盛頓旅館。八時。僑商開歡迎會。張君演說。

二十六日（土曜）晴。午前九時三十分。參觀鋸木廠、麵粉廠、及魚類罐頭廠。其一部分參觀學校及醫院。午後二時。坐汽船游海灣。三時三十分。參觀造船廠。四時三十分。登最高之司密司氏樓。七時。在旅館開正式宴會。演所攝本團往來各地之活動寫真。張君演說。朱君譯述。聶君余君皆演說。

二十七日(日曜)晴。休息。午後二時。坐車周覽全市。四時。喬治霸克君及其夫人招至其家開茶話會。十時行。二十八日(月曜)晴。午前八時。抵砵侖。屬奧林根省。美商及華商以摩托車擁迎。導以華童樂隊。入默爾乃謀旅館。小憩。僑商邀往晨餐。並導觀市立來德小學。華童表演學藝。十一時。分部參觀工廠或學校。十二時。宴於商會俱樂部。張君演說。朱君譯述。聶君余君及陳君廉伯皆演說。午後二時。坐車周覽全市。至奧林根省城。參觀木材廠及造紙廠。一部分參觀學校。六時三十分。宴於商會俱樂部。張君演說。朱君譯述。聶君余君皆演說。十一時行。

二十九日(火曜)晴。午前十時。停車參觀果園。游覽山景。午後二時。會議本團結束事宜。四時。過一礦泉。停車參觀。三十日(水曜)晴。午前六時。返舊金山。至是本團解散。

### 中華游美實業團團長張君振勳致謝美國各商會演說詞

本團今蒞貴國。猥荷各地各界代表。竭誠接待。情義肫摯。銘感之餘。實深榮幸。振勳謹爲本團全體同人代道謝忱。並述本團組織概要。以答盛意。迴溯五年前。貴國實業團來華考察。時振勳以廣東商會總理名義。特至上海。與實業團諸君聚首。并參議中美商業事宜。把袂方殷。驪歌忽唱。耿耿此心。悵念奚似。厥後我國商界。卽有組織報聘團體觀光貴國之議。又疊承貴國商會聯合會之函招。心焉嚮往。詎料組織粗有端緒。適膺國體鼎革。凡百倥傯。未獲成行。茲者巴拿馬運河偉大工程。告厥成功。闢千古未有之奇。創世界一新之局。特開萬國博覽會。以永紀念。會場地點。又適爲振勳與我國上海天津廣東各商會所贊成提議之金山。斯誠千載一時之良遇。同人等雖值國事草創。何敢自逸。特集團體。以來貴國。與諸公相見一堂。舊雨新知。不期畢集。何幸如之。雖本團人數無多。要之均以我國各界富有經驗者。組織而成。此可爲諸公告者。若其所欲參觀之事項雖多。而論茲行之目

的。不外二事。

一爲仰賴貴國指導提倡者。我國自黃帝創國。迄今四千六百餘年。唐虞三代。文物燦然。中以政體專制。人民思想。失其鼓舞競進之機。凡百事業。遂不免偏於守舊。最近始由文字而漸趨於物質。其製作由人功而漸進於機械。程度幼稚。莫可諱言。環顧列強。惟貴國爲共和國始祖。其實業又爲全世界泰斗。洵屬吾國先進良師。況論其土地。同爲大陸國。論其關係。共此太平洋。將來農工商礦。以及其他利國福民事業。不於貴國取法而誰取。此行之目的其一也。

二爲願共貴國研究進行者。巴拿馬運河既已開通。則商務之潮流。將隨之而東轉。中美適當太平洋之東西兩岸。乘此機會。直接聯絡。以企圖兩國營業之擴張。時不可失。前者貴國實業團賁臨敝國。曾建議四事。業經彼此協商。共謀組織。乃以我國政體鼎革。遲未實行。同人不敏。竊願賡續前議。俾底於成。以立中美兩國商務發達之基礎。此行之目的其二也。

具此二目的。所以本團長不惜以古稀之年。偕我同人。涉數萬里之重洋。觀光貴國。冀藉一行。謀中美兩國商務之發展。幸貴國諸君子有以教之。

抑又有言者。貴國實業團。以一千九百一十年。賁臨敝國。今爲一千九百十五年。同人始至貴邦。實深慚歎。然稽遲四年。貴國以共和國國民團體名義。惠臨敝國。今本團亦以共和國國民團體名義。報聘貴邦。興言及此。當亦爲貴國諸君子所欣然色喜。而恕其遲遲者。語短情長。爰進一觴。恭祝美威爾遜總統萬歲。中華袁總統萬歲。實業界萬歲。

### 舊金山商會歡迎中華游美實業團紀事暨名譽書記余君日章代表本團演說詞

五月七號午刻。舊金山商會爲中華實業團特開歡迎會。先一日致書於實業團名譽書記余君日章。請宣布



增進對於中美實業之意見。當將此項意見代爲刊印。分送全國。使工業商業家。皆得聞知。所欲請余君指教者數端。

(一) 中國商人願增加對美商務否。

(二) 前此洋貨從何國輸入且何以在此諸國購買。

(三) 美國何以未能多銷貨於中國。

(四) 中國實業團對此有何意見。

(五) 他事余君所欲申說者。

至日。商會副會長代表國際通商部主席。凡本埠有名望之製造家及國際貿易之豪商皆蒞會。主席宣布云。本市商會得歡迎中華民國之實業團。至以爲幸。是團以舊金山市爲起點。將自此往游吾美之各大都會。諸先生本謙抑之懷。來此以廣其見聞。增其知識。實則吾國人所獲諸先生之教益。將十倍於所以爲報者。此數日以來。吾輩獲親諸先生者之所公認也。實業團之來。於吾美極有影響。而尤以西美爲最。今晨諸先生將爲吾輩言所以增進中美間之商務者。諸君可以不拘禮節。與諸先生便談。各就所執之業以相討論。蓋正式會場方爲穀業諸君所踞也。茲先爲諸君介紹實業團副團長聶君雲臺。

聶君演說曰。鄙人得與諸君會於一堂。參觀如此華麗之宮室與完善之佈置。深以爲幸。僕等自入美境。備受歡迎。心感無既。敝國名譽書記余君。既將與諸君商榷一切。僕卽無庸多贅。但欲使諸君知敝國人極感美國對於中國及中國人之友誼。且極歡迎美國人與美國貨之來中國。僕等盼望實業團游美之後。中美間之商務。大爲增加。敝國人十分信用美國人及美國貨。譬如鄙人自己所設工廠。卽以一美國人爲廠監。敝國人對於貴國之感情。與貴國人對於敝國同。僕願中美商務增加後。兩國皆收其利也。主席請余君介紹各團員於

諸會員。余君介紹畢。聲言敝團團長張君振勳。因體有不適。不克與今日之會。託鄙人代致歉意。主席宣告休會。囑在座諸人與團員簡別晤譚。十一時半。重入席。主席乃介紹余君請演說。余君演說云。

今日得逢盛會。藉抒鄙見。深以爲幸。所欲商榷之問題。又極重要。問題維何。卽如何而後可增進中美間之商務是也。日章不敏。雖欲獻議。恐於實行解決此問題。無甚裨益。然旣蒙殷殷垂詢。不得不就貴會所提出諸疑問。勉答數語。以副雅意。貴會第一問中國商人是否願增進中美間之商務。僕以爲此正敝國人所深願。敝國人因敝國與貴國利害相同之處極多。邦交須日益親密。而欲求其密。當以增進工商業之關係。爲最佳之媒介。貴國物產之富。與敝國同。但貴國已成爲極大之工業國。而敝國猶未。若增進兩國間之商務。則敝國所需之製造品。皆可由貴國輸入。此敝國人所十分歡迎者也。以上數語。足表敝國人之心願。敝國人樂於增進中美之商務。決然無疑。敝國人所用舶來品。種類太多。而大半由歐洲及日本運來。貴會第二問中國由何國購買貨物。請以此答之。但中國何以買歐洲日本之貨而不買美貨。則非一語所能明。約而論之。其故蓋有數端。歐日貨在中國銷售較美貨廉。以言歐洲。則歐亞轉運之機關。較諸美亞旣多且便。歐亞間之水程近。陸地轉運之費亦廉。卽歐洲製貨之成本。大約亦較美國爲輕。故其舶來品可以賤價出售。以言日本。則其便利更過於歐陸。日商大多識漢文。而歐美則絕少。日本距中國最近。其工價亦最廉。日貨之充斥於中國商場。蓋由於此。更有進者。歐日常遣多數之商人及實業之代表。周游中國。且時時陳列其樣貨。其廣告亦多得法。故其貨易銷。美國雖亦遣人游行中國。而人數與歐日之所遣。相去懸絕。第三問美貨何以不能多銷。此其故甚多。適已指出數事。譬如巴拿馬運河未開之前。美國至中國水程太遠。卽其一端。美國航海船隻少。而運貨及製貨之成本皆甚重。且美貨常經他人之手銷售外國。譬如棉布爲中國輸入品一大宗。折價合美金一萬萬圓以上。而十分之九。由他國輸入。美貨只佔十分之一。然他國所售棉布。其原料則仍取諸美。夫售原料所獲之利。與售製造品者相較。豈非至薄。乃貴國不

顧。輸生棉於歐日。使造成熟貨。轉運中國。使歐日之商人。得收居閒人之大利。豈不可惜。敝國之人。則欲美棉逕輸中國。由中國紡紗場自製成布。是亦近日營業界趨勢之一端。而敝國與貴國所同。以爲利者也。更有一事。阻中美商業之發達者。則不諳言語是也。美商大半不能華語。因此不能與華人直接申說。使曉然於美貨之良。且不能與之接近。以體察其風俗與好尚。故所輸入之貨。不能恰應購者之所需。不獨已運之貨。難於銷售。將來之營業。亦受其影響也。數年前一美商來華。曾爲人言中國產大豆之多。彼前此迄無所知。蓋華豆運英。由英轉運於美。美人買豆。不知其爲中國產也。如此周折。美國所失焉得不多。貴國果欲多售貨於中國。必多遣經理人。擇其能專心調查中國之情形者。使研究中國人之所需與所好尚。然後製合式之物品。以供華人之求。美貨乃得多銷。復次。貴會問敝實業團有何建議。使中美商務得以增進。敝團於此未能詳細討論。爲時間所迫。不及多商良用。歉仄。然姑舉數事以備採擇。第一、中國大商場。如上海漢口天津廣州。應有常設陳列所。展覽美國製造品。且使幹練之人司其事。凡有所問。莫不能答。今敝國人多茫然於貴國工場所製。與美貨之性質及特點。設展覽所。不獨物產。卽貴國製造業之進境。亦常在心目。如是。則中美間之商務。必可大增。展覽所內。更宜印中文物品表。散佈游人。且用詳細申說。使知爲美國何處所製。零躉售價何若。如何裝運。購得時當如何交收。如何使用。據主席之言。四年前美國實業團來華時。中國人曾提議此事。迄無所成。僕等深願此時得實行前議也。第二、中美兩方皆應增多金融機關。以便商業。此時本有花旗銀行。但欲增進商務。必多設數行。且增加其事業也。第三、中美間轉運機關增多。敝團團長於此事。極爲注意。以爲兩國應合力造一大商船隊。使船隻不絕往來於兩國間。運美之製造品於中國。而載中國之生貨以返美。敝國人於此有厚望焉。非增加船隻。不能減運費。非減運費。不能增兩國間之商務。第四、美在中國。中國在美。各應有一常設之通訊所。延聘有商業經驗。且熟諳兩國製造品及原料之人。分駐兩國之大商場。以備兩國商人之顧問。且助之訂貨交易。第五、兩國資本。宜設法合力增進。

兩國之商務。且助敝國振興天然之利。蓋國際通商。非運貨而來載錢而往之謂。謂兩國皆有商貨互相貿遷而已。欲貿遷商貨。則須開中國無盡之利源。欲開利源。則必有待於貴國之助力。以上所說。未免散漫無稽。若稍假以時日。則貴會所問各條。當可詳細答復。敝團承貴會殷勤招待。且導觀各處。彷彿行山陰道上。應接不暇。更難澄心壹慮。分析條理。討論要事。今日座間本可互換意見。而收集思之益。但欲解決此問題。擘畫一切實行之方法。則必俟敝團遊畢。復返貴埠時。更與貴實業家從容晤談。乃得爲實事求是之討論耳。

余君演說畢。主席曰。余君之言極爲明晰。美國商業之機緣。實在東亞。爲吾人所當公認。且中國實業團代表大中華民國四方之輿情。此次來美。令吾人曉然於彼國人對美之友誼。處處歡迎美人。願與美國通商感情融洽。此吾美全體商人所聞而欣感者也。

### 中華游美實業團游華盛頓見大總統暨各部長紀事

中華游美實業團既抵華盛頓。我駐美夏公使偕復導之外部。見國務卿勃拉恩氏。時爲五月二十六日上午。既之商部。見商務總長雷狄非氏。之工部。見工務總長威爾遜氏。咸致詞歡迎。威氏深贊勃氏平和政策。謂其所居高龍密宅。其義取自紅印度人。實含有平和意味。團長張振勳一一致謝。遂謁大總統威爾遜氏於白宮。環宮皆碧草。樸素若中等人家。及門。禮服之軍官一人導入。初不見閽者與其他侍從官也。入西次室少坐。四壁盡絕大之歷任總統油畫像。盜銅古物如干事。方四顧而中室之門啓。軍官導之。魚貫以入。大總統西向立。先夏使。次團員。趨而前。握手爲禮。環立。團長肅詞陳謝。余日章譯以英語。大總統乃整容致詞。謹譯其意曰。

諸君子爲考察實業故。惠然肯來。豈惟本大總統所歡迎。美利堅全國人民。雅與本大總統有同意。可知也。中美兩國之關係。正非僅商務與其他實業。以兩國感情之深摯。使我國上下。於中國前途。抱無窮之希望。今幸中國政體。改建共和。萬象更新。邦基漸固。欣悅之懷。寧可言喻。蓋共和政體。爲鞭策文明進步唯一利器。中華

民國以無上之資格。無限之能力。成非常之事業。與美國相提相攜。俾兩民族各沐浴於自由文化。蓋兩民族有共同之目的物焉。其物惟何。則極大之自由。與人類之進化是也。諸君所至起居。各地必早爲之所。苟有不周。惟希見告。

語畢。一一握手辭出。軍官導觀西端一室爲音樂堂。東端爲食堂。壁嵌禽獸頭角無算。皆前總統盧斯福氏親獵得者。旣出。就門外合攝一影。

### 紐約歡迎中華游美實業團紀事

中華游美實業團抵紐約之日。爲六月一號。市長因事赴舊金山。由代理市長麥克南君。在市政廳致歡迎詞。略如下。

鄙人今日。得以市行政長之資格。在此歡迎諸君。何榮如之。諸君來游之旨。旣聞之矣。此行關繫中美兩國間。至鉅。於紐約爲尤鉅。蓋紐約從此將涵育促進兩國間之商務。胥視諸君一行也。方今世界觀聽。羣集中華。中華進步之程。恆出人意料以外。吾紐約人之眼光。亦正未嘗一日離貴國之舉動。觀其施措。隨在足以表示大國民之風度。而尤以諸君此行爲最顯。諸君之來。大起吾人欽敬。從此兩國交誼。融和敦洽。無待贅言。兩國事事物物。本多相同之點。根據此相同之事物。以組成友誼。俾聯爲世界最親善之團體。而一於商業上證明之。此則鄙人所希望也。

團長張君乃託余君致答詞曰。

鄙人謹代本團同人。謝諸君歡迎之熱誠。同人未來之先。已具置身是間之設想。尤欲早履此世界最大之都市。瞻貴國商業製造之理術。今敢爲諸君致謝。蓋諸君示吾人以民國爲至善之國體。而吾人固儼然具一共和國民資格而來。所願聞者。不在政府具體之外觀。而在人民社會之內容。誠何幸而得親履斯地。一觀諸君

子實際上之展布也。

實業團在紐約。宴會殆無虛日。而以出口貨製造家公會之邀宴爲尤盛。其地在別而毛旅館。其時則一號正午也。大餐堂陳設之華美。非筆墨所能寫。一言蔽之。足與世界第一繁華宏壯之紐約相稱而已。列席者皆紐約市各業首屈一指之豪商。堂上下人以千數。各拋其千金一刻最寶貴之光陰。從事於主賓之酬酢。而尤難得者。商部總長雷狄非君。中華駐美公使夏君偕復。特自華盛頓至。參與此盛會。會長瓊生君主席。首宣言曰。

中國以割讓鐵道建築權於各國資本團。大限制美國機關車及他種鐵道材料之輸入。蓋英國鐵道。純用英國貨物。德比鐵道。純用德比貨物。吾美國始亦嘗有二綫之讓受。一卽北卡氏及其團體。一卽前上議院議員卜來斯氏及其團體。前者並無效果。後者輾轉入於比利時人之手。鄙人深知君等病路政之不統一。與工事之無計畫。發於愛羣愛國之熱誠。行將收回一切讓與權利。他日中國之鐵道。中國自管理之。自建築之。鄙人之所望也。

歐洲戰爭。非僅使國際間之交通之財政。爲暫時之麻木不仁。且使中國之商務關繫。變其向日之態度。而處於孤立。今當補救之。須於和平之日。一切早行整備。英在中國。所占商務。爲百分之五十一。美百分之八。航海船舶出入中國海口者。八千萬噸。英占百分之四十四。德占其七。日本占其二十二。法占其二。中國占其二。美無一焉。自有歷史以來。美國商船缺乏之况。未有如此者也。是以中美合辦航業一端。此時尤爲絕好之機會。戰爭之日一過。永久承平之策。必見實行。鑒於此日之生靈塗炭。國與國間。親交善鄰。歐洲諸國。行將趨於密切之關係中。夫歃血訂盟之艱難。無過於吾美開國時之十三州。然而反對英人強權之聲浪一傳。利害之關係大明。鬩牆之釁隙立泯。吾知今後列強將聯爲一體。以禁一國之單獨行動。而使諸國咸有克自振拔之機。又必然之勢也。惟然而以公平之手段。處理一切問題。此誠團體共濟之要義也。

南北美聯合會。方告蒞事。此後南北美洲諸國。患難相扶。團結永固。吾人更進一層。其能擴充之而爲若干大聯盟乎。大不列顛之人民。可爲一聯盟也。歐洲諸國。可爲一聯盟也。美洲諸國。爲一聯盟也。而東方諸國。可爲又一聯盟。誠如是。同心協力。以企圖最偉大之效果。此最偉大之效果。非他。卽合世界諸國爲一大團體。萬矢一的。以貫徹平和之主義是已。

次夏公使演說。大意以美國欲發達在華商務。宜使商人通華文。諳華語。廣告須求合中國社會心理。次團員吳君在章演說。大意以中國向主閉關。今纔開放。甚願此後保守固有文明。吸收歐美文明。以期美善。自民國成立。政府對於工商業。極力提倡推廣。鄙人今來美國。時於社會上發見道德教育之善果。且甚佩美人豁達大度。其愛自由。愛和平。深足爲世界各國先導云。

八號午後。將赴樸洛維騰司市。乃就團員駐在之盤而門旅館。開權送會。時團員方從西橋村訪大發明家安迭生君回。既就坐。代理市長麥克南君致權送詞。謂自諸君之來。而使紐約人民。對於中國發生無限之感情。卽基此而發生無限之關係可知也。自中華民國成立。中美間成一天然良好之結合。而以紐約爲之鍵。諸君行矣。敬祝長途安適。招待團諸君。復相繼致詞惜別。分贈紀念影片。人各一冊。逐日宴會遊覽。無不攝取裝入。卽數小時前西橋村之游。亦載入焉。余君既代團長張君致謝。招待委員丕勒君用華語高唱康寧二字以贈。乃權呼而別。

### 美二十五大市及檀香山島概況

#### 舊金山

舊金山爲美國太平洋沿岸最大海口。加利福尼亞省中央之一海股。其地理關繫。有如大西洋之紐約。海股寬爲六英里。又四分之一。突入金山海灣。與太平洋間。金門海口在其北。公園賽馬場及砲台等皆集於是。金山海灣寬自四英里至十英里。長六十五英里。其口金門寬一英里。又八分之一。爲海灣與海洋匯流處。金山風景清幽。

天氣終年若春秋兩季。千九百十三年。至冷之度高於冰點三十三度。颶風災異。向所未聞。地勢起伏無恆。居民沿阜之上下。建築屋宇。齊整崢嶸。人口千九百十三年爲五十三萬。吾國人僑美者。亦以是爲最衆。金山初發見於西班牙人。千八百二十二年。加利福尼亞省與墨西哥離西班牙而獨立。俄英法各垂涎其地。美國乘此時機。插足其中。於千八百四十八年。隸入美國版圖。其時人口不過八百二十。居戶二百。學校一。報館一。碼頭二十。數方丈之地。值美金十數圓。二載後。戶口增至二萬。歸美之年。值金礦發見。人民自遠方來者。蟻聚雲屯。益以市政道路之修明。建築文化之增進。農產果物之多。森林之採伐。輪船鐵路之交通。金山一埠。遂有今日如荼如火之觀矣。製造工廠數。千九百零九年。爲千七百九十五所。資本萬三千三百七十六萬圓。工人三萬四千人。公債三千七百萬圓。有國家造幣廠。一千九百十四年。製金幣三千四百三十餘萬圓。銀幣約百萬。鏤幣二十餘萬。非立賓各幣。亦由此承造。海關收入美金五百零二萬二千圓。出口貨棉花七百四十四萬圓。（千九百十三年二千一百五十五萬）罐頭食物。僅果物、魚、蔬菜三者。值八百四十萬圓。煤油七百萬。大麥六百四十萬。木料二百萬。生油四百八十九萬。餘爲麵粉、乾果、皮革、金屬。入口者以絲爲最鉅。額值二千八百十三萬圓。餘爲加非、茶、粗布、米、布袋、錫條、硝、煤、麻等等。國際貿易。以日本爲最大。其次之。中國、加拿大、非立賓、澳大利亞。又次之。金山及鄰近田野。樹木常綠。天氣宜人。新大陸落磯高原西偏之最佳處也。

### 屋命

屋命在舊金山市之西。中界海灣。接連大陸。居北者爲卜技利、力鼠茫。加利福尼亞大學及十數工廠在焉。屋命面積五十八方英里。人口二十二萬五千。卜技利約四萬人。自舊金山市行。有輪渡可通。渡輪多舊式。然殊潔淨精緻。與電車公司合同營業。凡附輪渡者。得乘電車達所欲至之地。不另取資。而車與輪渡之時間。亦復針對吻合。無或遲誤。是以在舊金山市之商人。工人。多賃宅於屋命。工作休息之後。一輪遙渡。早出晚歸。利用近代科學之



發明。享人生之樂趣。在鄉野之間。空氣鮮潔。資用儉約。在城市亦不致有人滿之患。此於都邑衛生、城市發達、人民生活程度。皆有極大之關繫者也。屋命有藏書樓、博物院、埃多拉公園街等。皆整潔無倫。青年會一所。建築值美金二百萬圓。芭蕉棕櫚遍植道左。殊有赤帶景象。加利福尼大學。爲國中有名大學之一。學生七千五百餘人。有希臘戲園。以麻石爲之。頗壯麗。可容八千人。有足球場。可容二萬四千人。爲西美大學最巨者之一。博物院收羅品彙。凡四萬三百餘種。可稱富有。工業製造。多與舊金山市切近。在該地製造運往舊金山貿易者居大半云。

### 勞舍安其連司

勞舍安其連司市。屬加利福尼省。其南近墨西哥。全市面積百二十一方里。人口五十五萬。千八百九十年間。人口僅五萬餘。二十餘年間。增進至十一倍之多。其速率無可比擬。開闢之初。其民來自墨西哥。時在千七百八十年冬間。作墾殖之計。至千八百四十七年。人口亦不過千五百人。乃以天時地利之故。農業、煤油業、工業發達。一躍而爲西美有名之巨鎮。雖天造。亦人力也。物產之著者。爲果物、蔬荳、酒、羊毛、蜜、罐頭糖、橄欖、麥、高粱、大麥、煤油、棉花等。交通便利。鐵道自東美達西美經過之者有四綫。有航路可達金山。山的古、薄蘭等地。巴拿馬通航以後。將以是爲必經之口岸。其興盛更可立俟。電車通市間各處。爲數至夥。長合計三百六十五英里。與其人民之數相較。說者謂在美爲第一云。電車通鄉間者。長千零三十六英里。公園二十四所。面積共四千零九十七畝。幼稚園七。藏書樓六。極負名之學校建築。百七十七。商業學校四。其餘如音樂、繪畫、辯論等。各有學校。居民住戶。亦殊精緻。海濱風景。別有天地。假期之間。多就沿岸或公園爲海水浴。居人能解悟天然之真趣。多爲運動。以益衛生。

### 山的愛古

山的愛古亦屬加省。在勞舍安其連司之南。城市面積七十六方英里。與墨西哥界至近。相距不過六十里。居民

三萬九千人。出產有銅、麻石、金、鹽、製沙片、石板之礦物。杏、萍菓、無花果、檸檬、橄欖、橘、桃、梅、葡萄之果品。稻、麻、牛油、畜牧、蜂蜜之農產。及其他海產。氣候以邇熱帶故。頗溫熱。長年平均六十餘度。最高爲百十三度。有國家氣候測驗所一。千九百十五年。山的愛古與金山同時舉行巴拿馬紀念賽會。山市規模略小。費用在千萬以上。歐亞各國俱有與賽者。賽會之意。以山的愛古爲自巴拿馬入美最近之口岸。欲以促世界人民之注意。使該埠商務之發達。并使其國人曉然於太平洋沿岸。殊有發展之餘地。加省南部農產至夥。果園纍纍。縱橫成行。鬱蔚青葱。無曠土。無野草。有如百萬之師。屹立平原。其人民又寬宏簡約。老農村婦。靄然可親。所謂土地闢。田野治。以科學供實用。以人力補天工者。非耶。山的愛古會場內。有農產館。佈置佳妙。礦產亦夥。若以其地理歷史言之。恆有古宗教及西班牙人自南而北之陳迹。雖時代未遠。使熟於開闢史者過之。正有無窮感喟也。

### 紐奧連

紐奧連爲美國最南之海埠。屬魯意查那省。城市一百九十六方英里。人口三十三萬九千。內黑人八萬九千。紐奧連埠面據墨西哥海灣。美國最大之密西西比河。自此出海。爲美第二之海口。鐵路未設以前。爲密西西比流域出產物運輸所必經之地。近則銳減。至千九百十四年。河運爲二十二萬噸。(煤在外)進出貨物噸數相等。碼頭甚佳。亦甚大。築港之費。爲五千五百萬。貨值二萬八千五百萬金圓。航海船數二千二百。噸數六百二十五萬。進口者爲加非。三千三百五十萬圓。糖千六百二十五萬圓。重三十五萬一千噸。豆千八百萬圓。重十一萬二千噸。麥七百十三萬五千圓。重五萬三千噸。花椒四百九十萬圓。重四十一萬五千噸。肥料七十五萬圓。重十二萬六千噸。出口值萬四千六百萬圓。以棉爲最大。值一萬零六百萬圓。餘爲麥、菸、木料等物產。除上述外。近數年有值二千一百圓之煤油。天然煤氣、碱、硫、之礦產。與曹達、硫強、肥皂、除蟲藥、染料、及其他化學工業之製造。近年逐漸發達。然美國南境之發達。遠不及北美。說者謂爲天氣過溫之故。學校教育。亦較遜東方。茲將魯意查那與紐

約二省教育狀況比較如下。

	紐 約	魯 意 查 那
經費	千三百十二萬圓	九十一萬圓
藏書	二百十萬七千卷	十一萬二千卷
儀器	八百九十三萬圓	七十一萬四千圓
建築	三千九百十四萬圓	二百四十八萬圓
產業	五千六百八十八萬圓	七百四十八萬圓
捐款	一百十萬圓	——
大學	三十五所	八所
男教員	三千一百二十一人	百四十二人
女教員	五百六十八人	百四十七人
男學生	二萬六千四百零四人	五千一百二十四人
女學生	萬一千九百五十一人	三千三百二十二
小學生	百四十五萬七千四百人	二十八萬八千人
小學教員	四萬七千人	六千六百人
產業	五千二百八十萬圓	八百五十五萬圓
人口	九百十一萬三千人	百六十五萬六千人

### 孟弗思

孟弗思屬推乃西省。在省之西南。界密西西比河之東岸。爲密西西比流域第二巨鎮。居民十四萬三千二百餘人。爲棉花木材貿易之中心。此處黑人甚多。爲數五萬三千。占戶口總數三之一。黑人之教育程度。遠遜於其他。放奴以後。仍未受社會平等之待遇。則以其經濟腦力。不及他種也。城市面積十九方英里。公債一千一百九十

一萬圓。美國市政。往往聽公民自治。故市政之臧否。足覘其地人民程度之高下。孟弗思以缺教育之黑人過多。白人又帶有貴族的氣度。市政一切。較美國他市。缺點滋多。千八百七十八年。以居民衛生不講。黃熱病傳染者至夥。同時市政局又負債纍纍。不得已變委員會議之市政。舉而委之數人之手。使彼等單獨整理。今已復爲會議之政體。在美人意思。此事爲偶然。不足據以議委員市政法之不良也。

### 聖路易

聖路易屬密查里省。人口七十三萬四千餘。全市面積六十一零方英里。一千九百四年。賽會即在於是。市據密西西比河上流。爲諸河合流之所。天氣終年溫和。有如金山。輪舶溯流而上。至是須更易輕小之舟。昔日聖路易商務之盛。大半恃河運。今則進爲美國第四製造工業中心地矣。市外平原。多事畜牧農產。畜牧而外。多製酒類。其地有大風。名叨乃多者。往往爲災甚巨。然罕見。出產有酒、皮靴、麵粉、皮酒、烟、鐵。數者之中。皮靴製造業最大。宰牲場、罐頭製品、紙烟、出品不巨。未能與芝加哥等抗衡也。

### 芝加哥

芝加哥在美之中央。屬意大利諾省。城市面積一百九十四方英里。人口二百四十三萬八千。爲世界第四大城。濱密歇根大湖。航路四通。鐵路要綫聚於是者二十有八。商務繁盛。今撮記其千九百十五年五月中旬一星期間之貿易如下。

物品	千九百十五年五月中旬	前一星期	去年同時
米麥	八百四十五萬一千斗	九百五十二萬一千斗	七百四十萬三千斗
麥粉	十三萬八千斗	十七萬七千斗	十四萬二千斗
牛羊	十九萬五千五百四十五匹	十九萬一千九百五十八匹	二十三萬一千四百四十一匹

其餘物品爲大麥、高粱、橡、

核仁、牛油、豬油、酪、蛋、牛、小

羊毛	一百十四萬二千磅	二百四十九萬一千磅	二百五十二萬六千磅
皮革	二百二十八萬三千磅	一百九十七萬七千磅	二百五十六萬一千磅
木材	三千九百一十一萬三千尺	三千五百九十五萬三千尺	四千八百九十六萬九千尺

麥、宰牛、宰豬、火腿、羊等。

自上表觀之。其地商務之盛。大略可想。美為農事畜牧之地。又為煤鐵五金之地。凡各地產物。咸匯於芝加哥。再由芝加哥轉運分布於消耗之市場。如全國五穀之價。俱視此間之供求以為衡。牛羊六畜。為家庭日用所必需者。美國全國消耗之大半。悉待芝加哥宰牲場之供給。故其間托辣斯之氣魄。偉大無倫。又芝加哥地理之位置。與其天然礦產。極合運輸。足以資該地工商業之發達。意大利諾之煤。密歇根。蘇伯利沿湖之銅鐵礦。其產物得藉船舶自礦場運至芝加哥冶金廠。費用較鐵路為廉。五金自礦物冶化以後。市場在邇。無待再運。耗費既輕。自易與他方爭競。芝加哥遂得為商業工業之中心。發達之速。非偶然也。茲將意大利諾省人口增進率列如下。

年期	人數
1830	157·000
1840	476·000
1850	852·000
1860	1·712·000
1870	2·540·000
1880	3·078·000
1890	3·826·000
1900	4·822·000
1910	5·639·000

市塵交通。有明電車。暗電車。高電車。高電車以無阻礙物。駛速而價廉。頗為公眾所歡迎。公園之完備。稱為世界第一。為數四十餘。以林肯、華盛頓、加飛、葛蘭脫、札孫等園為尤佳。市政廳每年修飾公園之費。在二百萬圓美金以上。道路花木皆修整雅潔。值休假之日。萬車爭馳。小學生徒。亦由其女師率隊來游。踏步放歌。其年事稍長。或

商場之青年，則爲擲球、擊球、游泳、蕩船諸遊戲。蓋其社會喜動惡靜，寢成風俗，有是發達之工業，與尙武之民風。雖不汲汲於整軍經武，苟有外患，亦不虞器械兵士之缺乏也。

意省學校費用，年七百五十九萬八千圓。藏書一百十六萬六千卷。儀器值五百三十五萬六千圓。建築值千五百四十萬七千圓。產業三千十四萬二千圓。大學三十三所。教員二千三百。生徒男萬六千三百九十一。女萬六千六百零六。小學生徒九十八萬七千三百七十九。教員三萬四百七十三。產業萬一千八百六十萬圓。年費三千四百二十一萬餘圓。就中大學中國學生最多者，爲意利諾省立大學及芝加哥大學。芝加哥大學教員二千七百七十四。學生七千三百。藏書四十三萬一千餘卷。爲富人煤油大王洛基夫所創建。省立大學教員七百零四。學生五千五百餘人。藏書三十一萬八千卷。以省立故，取費甚廉。

公衆建築，如博物院、藏書樓、郵局、學校、青年會、商會及其他沿湖之地，頗具大觀。游人至者，亦恆知愛惜自重。美國社會之富庶，及人民程度，無處不足以覘一斑。商會組織尤極完全。一會之中，分七十八大行。一大行中，又分十數小行。例如雜貨行，有職員代表五人。隸其下者，分美術、布匹、美術繡素、繡素之進口、出口及製造、衣沿、鈕扣、明角、女胸架、棉貨、衣服、用金珠裝飾、皮帶、玩物、禽毛、手套、飾髮器、用襪、孩衣、女子用皮手套、進口白麻物料、針、線、銅器、棉毛小件、傘、杖等。各有職員代表一人至十數人。又如靴一項，中分零售、發行、男子、女子、小孩、扣、拖鞋、旅行矮靴、告白、鞋油、製造、弧形鞋底等。

鐵礦自蘇伯利湖至者，年產值二萬二千二百萬金圓之鋼鐵。離芝城三百五十英里。水泥年產九千萬袋。木材年二十六萬四千二百尺。皮革以芝市宰牲事業發達故，其產額占全國百分之七十。羊毛萬四千四百萬磅。麥七千萬斗。粟米二萬萬斗。畜牧千七百四十萬匹。天氣燥熱。電車長千三百五十英里。郵件年十一萬萬二千七百二十萬餘件。

## 必珠卜

必珠卜屬本雪佛尼省。在省之西偏。爲世界工業製造最大市。全市面積四十一方英里。人口六十萬。美國政府調查出產。每年值金六萬萬圓。進口貨物噸數。千九百十二年爲一萬七千七百零七萬餘噸。出產之要者。爲煤、焦、煤氣、鋼、鐵、玻璃、電機、機器、鐵管。以鋼鐵製造爲最著名。終年煙塵蔽天。故有烟城之稱。製造之廠。以鐵器、農具、汽車材料各種機器爲最多。半皆全國之所仰給焉。其餘製造。有銅器、磚瓦、酒、皮革、印刷、木器、宰牲、車輛、烟。各種鋼鐵產額。美幾占世界之半。而必珠卜占美國百分之三十一。其粗鐵占全世界百分之十六。鬆煤千九百十二年爲九千八百五十二萬八千餘噸。煤氣七百四十四萬萬八千立方尺。皆自別地以管通至者。大學二所。一爲必珠卜大學。一爲富人嘉南琦氏所獨力捐設之嘉南琦大學。以在必珠卜。恆有實地見習之機會。學生嘉校三千人。必校二千六百人。又有嘉南琦藏書樓、博物院。皆爲美國中之完全而有名者。藏書於工程一科。尤負時譽。公園二十有二。占地一千三百餘畝。學校僅四十七。殆亦社會有所偏嚮之故也。工人每日平均工資美金一圓七角五。此種入款。在美國生活程度。止能自給。勞動社會生活艱難者。僅能供其妻孥家庭日用必需之費。決無餘力送其子女入大學受高等教育。其結果則工人之子恆爲工。上流社會之子女。恆操上流職業。故美國之共和民族精神。雖足於事事物物。昭著其平等主義。然以經濟勢力不均。民間不無一定之階級。又爲事實上所難免者也。

## 華盛頓

華盛頓爲美國京師。居東美浮及尼亞及馬來倫二省間。安納戈西亞河在其東。玻多密河出於西。合流入夾士卑海峽。地屬原隰。面積約六十方英里。居民三十五萬五千人。初分隸浮馬二省。千七百九十年。定爲都城。其時荆棘未除。僅西方一隅。爲寥寥數千戶之市鎮。千八百年。始將政府機關。移置其地。草昧甫闢。千八百十四年。又

重與英開戰城陷於英。兵燹之餘。公共建築。存者無幾。爾後修復改良。一千八百七十一年至一千八百七十四年間。以巨大之費用。派專員爲之振刷。迺具大觀。此華盛頓一隅之地。恆稱爲哥倫比亞縣。

城市規模。草創於立都之日。街道縱橫。悉依東西南北經緯之直線。甲必忒位於中央。甲必忒者。立法行政司法最高機關之總匯處也。東西南北街而外。更有斜街。穿東南西南等向。交互於甲必忒。以便交通。交互之點。飾爲方圓三角各種形狀之公園。以點綴風最。街衢寬廣。自百二十尺至百六十尺。有車行道。有步行道。人民居住之地。則於步行道及居室之間。種植樹木。如公園之式。亦有植樹中央而路分左右者。觀此可知其城市之齊整劃一也。

公共建築之著名者。甲必忒而外。有市政廳。華盛頓碑。國會藏書樓。印刷所。金庫。國家博物院。白宮。白宮爲總統所居。最小。甲必忒最大。長七百五十尺。寬三百二十尺。值千三百萬圓美金。白宮長百七十尺。寬八十六尺。在金庫。海陸軍部。內部諸建築之間。與之相較。益覺其卑小。此區區之屋。其迴廊客廳磁器繡素陳列之室。無論村夫俗子。輿臺走卒。苟遊蹤及華盛頓。咸得入宮而瞻仰之。其所不能至者。僅小部分之辦公室及居室耳。甲必忒之內。有高級審判廳。總統及各部辦事房。上院下院之議事廳。俱以大理石與麻石建築之。又多歷史之繪畫。置身其中。愛慕華盛頓。林肯及自由神之心。油然而生。於不知不覺之間焉。

自華盛頓西南行。入浮及尼亞省。有李將軍宅。有國殤公墓。有極大無綫電站。有華盛頓故宅。李將軍爲南北戰時南軍之首領。精兵事。其敗於北軍也。以地利機會之不均。今美人崇拜之者。無分南北。李將軍生平磊落光明。與北美人士之氣度寬宏。俱爲難得。國殤公墓。凡爲海陸軍服役及爲國死事者。咸瘞焉。一墳占地不過十數方尺。碑記墳塋。亦極樸質。殆爲法所限。然如死事榮烈。則雖一卒一隸。其記功之碑。瘞骸之家。崢嶸精巧。亦且駕其左右。巨宦而上之。亦有壘壘千數百家。其骸拾自戰場。名字記號。俱已失落。標爲無名之英雄者。



華盛頓宅臨江據山爲鄉間之一精舍。此宅乃承其叔之所遺。從而擴之者。華盛頓少時爲浮及尼亞省測量生。備見優待於英之駐督。後從軍擊英人。屢著奇功。得爲總統。室內陳其測量之器、書籍、樂器、獵鎗、友人贈劍、磁器。臥室客廳。一如生日之佈置。並標明名目及其歷史。室外有園數百畝。近室者有廚、廐、馬車房、匠室。其夫人織機室等。足想見其爲人。

華盛頓市爲美國政治之中心。無工業製造。學校有華盛頓大學。又有國家印刷局。年費數千萬。其製品爲紙幣、郵票、各部公文、官印、書籍、報紙、傳單、及科學之考驗結果等書。

### 包的茅

包的茅屬馬來倫省。全市面積三十一方英里有半。人口五十八萬三千。居夾士卑海峽上游。航路達費城及歐洲各口岸。鐵路通芝加哥華盛頓費城各地。始創於千七百二十九年。爲美國最古殖民地之一。然進步甚遲。至千七百五十二年。人口僅五百六十四。居宅二十有五。自與歐美各口岸通航後。商務工業。始蒸蒸日上。工業之著者。有鋼鐵、銅、肥料、衣帽、蠟、大理石、肥皂、造船、建築材料、及化學材料。千九百零四年大火。損失萬二千五百萬圓美金。十年營造。得復舊觀。公園占地甚廣。人民亦較他市爲樸實。禁售酒。豐碑甚夥。其著名者。爲華盛頓碑。及戰事紀念碑。又有古壘在沿海峽。爲南北戰爭時所築者。學校三四。約翰赫不禁大學之醫科。負大名於美。研究科尤佳。其餘學校。則聞名殊寥寥也。

### 費城

費城爲美國第三大城。世界第九大城。面積百九十五方英里。人口百七十萬。地居東美。屬本雪佛尼省。得老華河在其北。思階吉兒河在其南。可通航外海。爲美國大西洋海軍之根據地。千六百八十一年。英人威廉本得英王查禮士許可。派人擴殖民地於美之得飛河岸。是爲本雪佛尼省之鼻祖。定費城爲本省之都邑。工商驟起。人

文蔚集。浸成東美宗教政治社會之中心。千七百七十四年第一次之國會。美國獨立之宣言。華盛頓解任演說辭。皆於費城舉行之。華盛頓未定國都以前。美人離英以後。爲政府機關駐在地。故費城者。美人開國歷史之紀念地也。風景清幽。公園占地甚寬廣。中以斐猛爲尤佳。爲昔賽會之舊址。城市人民。優秀而溫性。以守舊稱。城中央市政廳。建築宏壯。有塔高四百餘尺。分二十餘級。上爲威廉本之銅像。以紀其闢草萊之功。學校藏書樓。博物院。皆極著名。費城者。又爲學術文藝之中心也。美國科學發明家政治家弗蘭克令。實居於是。工商業之著者。爲毛織、印刷機器、製糖、製衣、皮革、棉物、煤油、宰牲、麵、酒、煙、帽、鋼鐵、火車頭。其產額價值年皆在美金千萬至五百萬圓之間。費城千九百十四年。入口貨值九千六百四十八萬餘圓。出口六千五百四十八萬餘圓。工廠數爲八千三百七十九。資本六萬九千一百三十九萬餘圓。產額統值七萬四千六百餘萬圓。工人二十五萬餘。工資共一萬二千六百三十九萬餘圓。

### 紐約

紐約城屬紐約省。爲世界上第一大城。面積三百十四方英里。又四分之一。人口五百六十二萬五千人。地勢具海股形。東爲紐約海灣。南爲哈得孫河。北爲意斯河。渡意斯河。爲不落克零。工廠齶集。自成一巨鎮。有橋可通紐約海灣。與意斯河間。有小島四五。紐約初爲荷蘭人所居。開闢於千六百五十六年。其始甚微。美國革命以後。始日見興盛。爲世界財政之中樞。市邑自治之模範。歐戰以後。紐約與世界關繫當益密切。發達之程。自更爲吾人所未夢見。據所調查。去歲市政費爲一萬萬九千二百餘萬圓。入口貨物值十萬萬四千零三十八萬餘圓。出口八萬萬六千四百五十四萬餘圓。工廠數二萬五千九百三十八。資本十三萬萬六千四百三十五萬餘圓。產額共值二十萬萬二千九百六十九萬圓。高級工人九萬七千餘。下級工人平均每年每人工資五百五十四圓。工業之著者。以製衣、紙、酒、絲、宰牲、履、皮革、牛油、機器爲大宗。市政道路海港。皆極修潔。建築高大華麗。股票交易所

與一角五分雜貨店。二者尤負盛名。城市政治。隸於市政廳。以市長主之。市政廳之下。分登錄、議會、查驗、財政、公共建築、警察、衛生、法律、火警、公園、建築、稅則、慈養、簿記、港灣、教育、豫算、決算、自來水、記事、選舉等部分。初級司法分十數署。以地域及街道定之。更有上級廳及中央政府之司法機關。戲園百二十餘。以歇普特羅爲最著。博物院藏書樓之最著者有八。其尤者爲墨突勞博物院。紐約藏書樓。天然科學博物院。及生物園。銀行則國家銀行、省銀行、城市銀行爲數二百餘。每日來往數目。美金三萬二千三百十六萬餘圓。碼頭四十餘。禮拜堂約一千所。醫院約百五十所。慈善會及養老院二百餘所。領事代表四十六國。建築最高者爲七百五十尺。初級學校可容生徒六十萬八千餘人。今年城市撥教育費爲三千九百九十九萬餘圓。學校數五百九十四。教員在初級學校者。男萬六千三百四十六。女千三百六十八。高等學校教員男九百七十六。女千零零一。夜館教員二千五百四十四。凡束脩皆有一定。依此而進。至若干而止。教育行政有市政專員十數人任之。大學在紐約者。哥倫比及紐約大學最有名。中國學生留紐約者多隸是。

紐約居民。猶太人幾居半數。美人嘗言「紐約之猶太人過於耶魯撒冷。」學校生徒讀歷史者。無不爲猶太人哀其亡國飄零。其實猶太人在經濟界上勢力至偉大。在美國所受待遇。且十倍於吾國工人。其爲人也。愛同種務儉樸。善居積。好學而耐勞。工心計而善趨避。女子亦具韶姿。善裝飾。與吾人平日臆測之猶太人絕異。葛蘭脫將軍者。美國南北戰爭時北軍之統領。美人崇拜甚至。沒後。葬其遺骸於哈得孫河之濱。將軍曾旅天津。與李文忠爲友。李使美。將軍已歿。乃就其墓門。手植一樹。美人以愛將軍之故。并及李所植之樹。於是一等肅毅伯李鴻章之名。與葛蘭脫將軍同垂不朽。亦中美兩國間之佳話也。

紐約城市交通之便利。爲各地冠。市廛有地面電車。地底電車。空中電車。地底電車最速。數里之程。瞬息可至。渡江者有江面之輪舟。江底石洞之火車。江上巨橋之雙軌電車。達國內外之輪舟汽車。相望於途。車站建築值三

千餘萬元。壯麗與在華盛頓者齊名。

### 樸洛維騰司

樸洛維騰司。在新英蘭六省間。屬勞大倫省。爲勞省之省會。面積十八方英里。又四分之一。人口二十四萬七千餘。開闢者名羅傑威廉士。以宗教政治與人意見衝突。遷居其間。名其地爲樸洛維騰司。取自由天國之意也。物產之著者。有金銀裝飾品。棉毛織機器。城臨海港。樸洛維騰司河出於其間。那雷更色海峽連海港通大西洋。出產多輸中國東印度等地。人民篤信宗教。學校之著名者。有布羅大學。學生九百六十人。書籍二十萬卷。新英蘭諸省。波士頓外。以是爲最大。

### 波士頓

波士頓爲美國第四大城。屬麻省。商務工業。冠新英蘭。其地突出大西洋。東南環大海。西爲柴魯河。渡河爲堪勃列其。哈佛大學在焉。面積四十七方英里。人民七十四萬六千餘。始居者爲文塞洛。在千六百三十年。美國叛英之際。波士頓實爲舞臺之中心。千七百六十七年。英財政大臣唐森提議征稅運美之漆紙茶等項。殖民反對之。麻省議會首先通告各聯邦。勸集合自衛。英人遣兵彈壓之。諸殖民地不予以駐札之地。議會解散。軍民間自是數有衝突。某星期日。英軍在禮拜堂外尋釁。開鎗射擊。斃平民六七。是爲歷史上所稱波士頓之屠戮。英美間於是生無限之惡感。美人乃相約不購英貨。其美人有代英人爲經理者。則迫之使退。印度公司之茶。積屯經年。無過問者。波士頓人民更有扮英人裝束。登舟舉茶箱而傾之海港。英人大怒。重立新例。波士頓如不償所失之茶。則禁其通商。軍隊許其隨地駐札。人民犯殺人者。得拘至別地而審之。麻省乃召各省討論新律。千七百七十五年。正議事間。殖民總督適有檢搜軍火之舉。民軍又起衝突。死者數十人。議會乃不得不推浮及尼亞省代表華盛頓爲民軍統帶。與英軍相搏於波士頓地方。自是戰雲密布。華盛頓之戰功。與夫美人獨立之精神。昭著於新

大陸。千七百七十六年獨立宣言以後。國是民情。於以大定。

城市商務。年在十萬萬圓以上。製造產額。在五萬萬圓以上。著名工業。爲製履機器、造船、煤焦、魚類罐詰、宰牲、橡皮、造艦。出口年值七千三百九十一萬餘圓。進口年一萬一千五百六十六萬餘圓。出口貨以肉品、皮革、棉花、麪料、鋼鐵、獸畜爲大宗。入口貨以棉物、生革、麻、羊毛、糖、化學料、藥材、染料、鋼鐵、木料、水果、橡皮爲大宗。古建築之著名者。有戰事紀念之朋卡碑。詩人朗法羅之宅。省議事會。海關股票交易所等。大學之最著名者。爲麻省大學及哈佛大學。麻省實業工程。爲美國最嚴峻之學校。哈佛則以文學法律及科學稱。二大學近已合併爲一。哈佛有生徒四千三百餘人。工業千八百餘人。

### 春田

春田市屬麻省。面積三十八方英里。人口十萬五千。爲咸丁縣首鎮。濱康南定克河。街市橫斜不一。有鐵道三線。通紐約、波士頓、梅省各地。爲製造之要地。千九百年。工廠設立者。八百十七。資本千七百萬餘圓。工人萬餘。產額值二千一百二十餘萬圓。物產以信封紙、機器、棉花縫衣器、軍裝、火車爲大宗。居民多黑人及外來者。

### 思堪納別台

思堪納別台屬紐約省。距紐約都城奧爾斑內西北十七英里。居模鶴河流域。城市面積八方英里。人民九萬五千。多事製造。以電機、火車頭、農具、車輛、衣服爲大宗。電機製造廠。以電城公司爲巨擘。傭工萬七千人。出產額年八千三百七十餘萬圓。股東分利去年八百七十餘萬圓。試驗、考察、研究工作、管理。皆佈置井井。爲美國最大工廠之一。人民居地比市廛稍高。市有大學一名。紐連。學生約五百人。電城公司內有一部。專爲電機工程學生實習之用。吾國南洋公學學生。歲有往彼實習者。

白飛羅屬紐約省。距紐約城西北二百九十三英里。濱意雷湖東岸。爲白飛羅河入湖之口。又爲衲割雷河發源之處。交通便利。達東西海陸及坎拿大。城市面積四十二方里。人口四十六萬。爲美國著名大城。千八百二十五年。意雷運河開鑿以後。舟楫可經安探爾湖。下聖羅林士河而入大西洋。商務自是益發達。城市據高臨湖。風景佳麗。天氣終年和煦。可人。建築以市政廳、海關、郵局、兵工廠爲最。瘋人院及監獄亦頗偉大。教育發達。大學六七所。高初等學校八十餘。消防警察及其餘市政。亦卓然有聲譽。航業造船。備極一時之盛。出入口輪船。約各四千。自鐵路四達。其數銳減。商業以運轉西美五穀至海口爲最巨。坎拿大之木材、食品、畜牧。本雪佛尼之煤產。亦爲白飛羅商務之一大宗。工業之要者。爲麵粉製造、冶鐵、鐵皮、鐵條、製酒、皮革、農具、造船。

### 迭脫勞哀

迭脫勞哀居密歇根省之北。界意雷湖及聖克黎湖之中。迭脫勞哀河在其東。河界美與坎拿大。水流湍急。渡河爲英屬之文沙。亦一巨鎮也。迭城向以工商業著名。面積四十一方英里。又四分之一。人口六十萬。交通便利。五大湖航行舟楫。必經其地。如歐洲之蘇彝士海峽。鐵道通四方。大綫有五。輪船出入。歲各四千餘。電車警察市政。亦頗便利整刷。密歇根省商務出產。咸集於是。故市廛日盛。工業之大者。爲冶鐵、鑄機、造麵粉、製煙、鋸木、製磚、睡車製造、製扣針、玻璃、冶銅、造船、製汽車等。城市分十一段。每段舉二人。以掌市政。教堂六十四。醫院殘廢院十四。初等學校十八所。藏書樓四。醫校二。日報社八。雜誌印刷三十種。以外人僑居者多。印刷多用外國文字。城市開闢於法人。時在十八世紀之初。千七百六十三年。英人取之。千七百八十三年間。割讓於美。八十年前。曾爲密歇根省政府機關之所在。地名迭脫勞哀。法語海峽之意也。

### 克利和蘭

克利和蘭在美之北部。濱意雷湖。爲沿湖之一巨鎮。屬烏海島省。面積五十一方英里。又十分之八。人口七十二

萬。開闢於千七百九十六年。地以人名。紀念測量隊長克利和蘭將軍也。城爲美與坎拿大間之孔道。英美戰事之際。甚占軍事上之價值。卡野荷假河由此入湖。城據河右。植樹道旁。鬱鬱葱葱。以故有林城之稱。天氣夏不苦熱。冬不過冷。避暑者恆至焉。交通便利。有沿湖之鐵道。運河達省之南境。輪船駛大湖各口岸。鐵道通必珠卜芝加哥各大都邑。蘇伯利湖之銅鐵各礦。運至該地貿易者甚夥。主要出產爲銅、鐵、煤、煤油、羊毛、木材、製鐵、及煤油提化二者。爲其主要工業。市政掌於市長及董事二人。由民選之。社會慈善事業極發達。有改過所習藝所以誨導輕犯者。城市棲流所有屋宇田園以養窮人及無告之孩提。此外更有城市病院、慈善病院、瘋人院、海軍醫院、新教孤兒院、天主教男女孤兒院、猶太人孤兒院、養老院、婦女工人院、水手殘廢院、救濟孩童慈善會等。學校在該地者。以醫科爲最著。市無大學。普通教育甚發達。生徒約二萬八千人。又神學學校一所。

## 聖保羅

聖保羅爲明奈沙大省之首都。爲美國西北貿易之中心。濱密西西比河岸。面積五十四方英里。人口二十七萬五千。工業以製靴履衣服爲大宗。輪船溯江而上者。恆止於此。亦有藉水匣機關能更上駛者。市政之費。歲二百餘萬元。衛生適宜。故死生率優於他市。學校四十九所。禮拜堂百六十七所。公園二十九所。報紙雜誌社五十六所。市邑交通。亦稱便利。

## 陀羅府

陀羅府亦屬明奈沙大省。爲蘇伯利湖西南口岸。地勢便利。當十七世紀時。爲一法人名陀羅府者所探得。地爲北太平洋鐵道之盡處。有巨溝一。寬二百五十尺。藉達大湖。更有船塢及製造廠數處。開闢以來。日見興旺。將來發達。更可預卜。城市面積七十四方英里。人口九萬二千。商務以運轉農業及沿湖之礦物爲大宗。

## 士波甘

士波甘屬華盛頓省。爲標他及太平洋間第一巨鎮。面積三十九方英里。人口十二萬。士波甘河出其中。地爲火山凝結烏石之平原。街市齊整。交通有北太平洋鐵道。以通東西。又爲奧利根鐵道士波甘鐵道等之交點。河流過烏石。成瀑布。生水力。經科學家利用之。以發電力。藉以製造種種。遂使士波甘爲工業之都邑焉。製造工業之著者。磨麵粉、鋸木、冶金。千九百年。製造場所二百十三。產額值五百四十三萬圓。城始於千八百七十七年。至千八百八十年。居民僅三百五十人。千八百八十四年。北太平洋鐵道敷設。千八百九十年。人口爲萬九千九百九十二。同年城市失火。幾無餘燼。然因交通製造之興旺。不久卽復舊觀。

### 舍路

舍路屬華盛頓省。爲太平洋大海口之一。面積五十八方英里。有半。人口三十八萬一千。西濱意大利海灣及華盛頓湖。地勢沿海港者。兀立千尋。面湖處平原寥闊。沿湖有公園者。浪花拍岸。至爲美觀。街道齊整。輪船達金山。阿拉士加亞洲各口岸。大北鐵道、北太平洋鐵道、哥倫比鐵道。俱有支路止於斯。工業製造。千九百年。有場所九百五十三。出產以鋸木、宰牲、機械、麵粉、罐魚、建築物品爲大宗。有華盛頓大學。未甚發達。市關於千八百五十二年。全路爲一印第安人酋長之名。市廛之發達。大半基於鋸木工業。及木材貿易之膨漲也。

### 砵命

砵命屬奧利根省。可通輪船。在威廉墨河西岸。距哥倫比河口十二里。太平洋百二十英里。地勢斜向河道。四圍拱帶。街道寬展。齊潔。除貿易中心外。皆植樹道旁。有海關。郵政局。審判廳。公民集會廳。三戲園。三建築備極華麗。砵命地處適中。貿易遍國內外。航路通阿拉士加、南美、夏威夷、中國、英國等地。鐵道有北太平洋。太平洋組合。奧利根等綫。以助交通。故開市以來。日見興盛。出產以麥粉、罐魚、木材爲大宗。製造以鑄冶、鋸木、製酒、肥皂、靴履爲大宗。入口貨值三百八十九萬餘圓。出口千三百八十餘萬圓。市開關於千八百四十五年。其後經大火二次。然



以工商業興盛。不久便復。

檀香山（一名火奴魯魯）

檀香山爲夏威夷羣島中烏赫島之都城。夏威夷羣島於千八百九十八年併入美國。千九百年定爲藩屬。面積羣島合計爲六千七百四十方英里。烏赫六百方英里。人口據千九百十年戶口冊。共十九萬一千九百零九人。檀香山一埠。有五萬二千一百八十三人。其餘散居各島。自美國據有夏威夷以來。土著蕃殖。遠不如前。千七百七十八年間。土人數目。幾二十萬。至千九百十年。僅九萬三千餘人。論其種族。則以其當太平洋之中央。亞美二洲之衝。種族至爲複雜。以色列之。得人口數如下。

夏威夷土人	二萬六千零四十一	其他高加索種	萬四千八百六十七
白種與土著雜者	八千七百七十二	中國人	二萬一千六百七十四
亞洲人與土著雜者	三千七百三十四	日本人	七萬九千六百七十四
葡萄牙人	二萬二千三百零三	高麗人	四千五百三十三
西印度人	四千八百九十	黑人	百五十八
西班牙人	千九百	馬來人	五百三十七
其他	二千七百三十六		

進出口之貨。千九百十四年。自夏威夷入美國者。值四千六十二萬八千圓。自美入夏威夷者。二千五百五十七萬一千餘圓。千九百十三年。進出口合計。爲七千九百四十七萬四千餘圓。六年以來。自美入口之貨倍於前。自夏威夷入美之貨。五倍於前。波羅一項。值四百萬圓。海關征收之數。爲一百八十六萬九千餘圓。公債券六百八十四萬四千圓。與不動產較。爲百分之三。九。銀行貯積千七百萬圓。郵局九十三。有極大之無線電站。可與日本

舊金山及海艦交通。學校二百十二所。教員九百八十六人。生徒三萬二千九百三十六人。島中法律。自千九百年來。取決於兩院。二年一集合。以六十日爲限。上院議員十五員。四年一期。下院三十員。二年一期。行政掌之總督及一祕書。二者皆由美之總統委任之。以四年爲一任。其他官吏。得兩院許可後。總督委任之。司法有高中級及初級三級審判廳。高中級法官。總統委任之。餘則由高級長委任之。在美京立法院內。有代表一人。由民選之。此島屬美以後。華工入口之禁。與其他美國口岸一致也。地方稅之收入。往往溢於當地政費之所需。道路溝渠海港等。因得藉以大大整頓。脩飾。其政府亦得以九十四萬六千餘圓之美金。爲通俗普通之教育經費。近歲防日本東侵。美政府方極力經營。以夏威夷爲太平洋海軍之根據地。日人僑居既衆。恆足啟人猜忌之心。將來亞美二洲。關係日趨密切。是區區火山原始石之島。將益爲諸國之所注目。而天氣宜人。終年無甚寒暑。遊客東航。小駐是間。觀其人民。覽其建築。具有新大陸文明氣象。以視昔日土人野燔杯飲者。相殊天壤矣。

### 美外交部歡迎中華游美實業團代表衛善君演說對於改良中國政治之意見

今夕所談。爲中國問題。與中國問題之解決法。中國最大之弊病。在各省分割省界。不能統一聯絡。大爲國家進步之障礙。猶憶甲午之役。南北海軍。彼此不肯援助。其一例也。自一千九百零四年後。國民漸漸醒悟。愛國思想。亦漸發達。知省界太分明。不可以爲國。此種議論。漸成事實。然一時尙難盡改舊習。故如辛亥革命。各省紛紛獨立。此亦省界觀念未盡融化之見端也。其後南北統一。始有由分而合之象。今欲使各省精神上聯合統一。第一須有強有力之中央政府。革命之初。各省收入。不肯供給中央。於是中央無款。不得不借外債。此事至爲危險。今則各省紛紛解款。中央勢力鞏固。譬如鹽政。經丁恩氏改良。收入大增。譬如內國公債。擬募集一千六百萬。現集至二千三百萬。外國銀行。對於政府漸有信用。不可謂非統一之効。以後所宜特別注意者。首爲交通。蓋各省之

分離。大抵由交通隔閡而起。譬如兩人欲聯彼此交誼。必先相見。然後方有感情。各省亦然。鐵路航路。彼此交通便捷。則人民之來往頻繁。語言統一。而感情融洽矣。

統一語言爲一大問題。現今各省盛行土語。因此之故。大妨感情之融洽。欲謀統一。莫如令各學校悉用普通語教授。或特設國語一科。使人人必須學習。則統一更易。但有一層困難。恐教師尙不盡能操國語。此惟有由中央盡力設法提倡推廣。務期達此目的。有人主張宜用一種新字母。以拼音法。使字音歸於單簡。冀便統一。此法余恐難行。因字母雖甚單簡。而各省讀此字母之音。仍不畫一。且易使各省狃於習慣者。起而反對。恐反不易推行。余意一方於學校內用普通語。一方注重推廣交通。於全國統一上必有大益。

以上所論爲交通問題。余所欲講第二問題。則爲財政。中國賦稅可分二種。其一爲政府有權直接管理之稅。如鹽稅自經改革。收入驟增。卽此可見中國各事。祇須有人認真辦理。必有希望。中國各種機關。最大之病。在不能辦事之人太多。故欲下手整頓。必先汰冗員。冗員去。既省費用。又見成績。如果田稅亦依此辦法。收入亦必大增。前赫德曾言中國田稅。如果認真整頓改良。每年收入至少可得四萬萬圓。他若釐金。自一千九百零一年後。中政府曾有意裁去。實爲最要之舉。惜未實行。福建有三島地方。其收稅尙沿明朝成法。其中腐敗。不問可知。後經洋員盡力整頓。將辦事員裁汰十之九。收入頓增十倍。此其一例也。若其他各種財政。悉用此法。定有無窮希望。其一爲政府無權完全管理之稅。若關稅是也。向章值百抽五。可惜當時將各種貨物價目。分別訂明。故至現在。最多者實僅抽百分之二三。庚子以後。曾議改正辦法。美國已贊成。其他各國亦多有贊成之意。惜以國內多故。迄未實行。其後又議裁厘加稅。將關稅增加百分之七五。成爲百分之一二五。雖有此議。而中國未能實行。裁厘。卽如現在蘇州上海之間。尙有局所林立。其爲害於商業前途。決非淺鮮。所望政府早日設法實行裁厘。以期達到增稅之目的。

第三問題。則爲幣制。中國幣制亟宜改良。人人知之。譬如有人攜銀十兩。旅行各省。不須使用。但經層層兌換。不久消歸無有矣。欲謀改良。惟有統一國法。規定以金爲主幣。銀爲輔幣。第一層困難者。蓋中國當時與各國所訂條約。已允各國輸運銀貨入口。恐幣制雖定。各國銀貨仍紛紛運入。必受莫大之影響。此惟有與各國協商。務令中國有權限制銀貨入口。一面先存銀於外國市場。至價高時。將銀放出。俟其價落。仍復收回。有此操縱補救之法。可使幣制不生影響。近年中國借外債不少。於銀價漲落上。受虧甚多。吾意須使收入增加。總以不借外債爲是。

第四問題。則爲實業。中國工價甚低。生計困難。良由天然物產。不能運市。售得善價。蓋交通不發達。爲窮困之一大原因。譬如邊僻省分。與外省交通艱阻。即使盡力墾荒。於富力仍不能大進。前鐵路某工程師報告。築路造橋。所費雖鉅。而收效甚速。一則路旁地價驟增。二則地方物價驟增。試觀京漢津浦兩路。土貨山積。使無兩路。決不能使輸出如此之鉅。則運輸之利。彰彰可見。是故鐵路通。運輸便。物價高。富力進。實不可逃之公例也。若以汽車價貴。不妨築輕便之電車鐵道。成本低下。推廣較易。曾與華盛頓工程師商。電車之利。實較汽車爲尤大。中國水道多。則於輕便之電車鐵道。更爲相宜。

若夫礦務。中國尙在萌芽時代。天產雖富。而未能採取。近來頒布礦律。雖修改三次。尙有宜研究處。蓋其限制外資輸入太嚴。外國資本家不願投資。殊失訂此條例之本意。卽中國資本家。亦不免互相觀望。故此律實未能使礦業前途。有發達之影響。吾以爲修改之標準。宜將不妨中國主權。與便於外資輸入兩層。兼籌並顧。方爲允洽。至礦業之利。其關係不惟礦也。各種機器事業。隨之發達。而物產增。工事多。窮民得藉以餬口。皆礦業發達之賜。此外尙有兩層意思。貢獻於諸君。其一法律。中國政府對於外資輸入。所以不甚放心。由於外人不受華官管理之故。而外人所以不受華官管理。不肯收回其治外法權。由於中外法律不同之故。故修改法律。使居留中國之

外國人。統受中國法律之裁制。實爲一重要問題。當一千八百九十八年。日本將其法律大加修改。外人便取消治外法權。暹羅現亦正改良法律。大約二三年後。可望取消治外法權。若中國一面修訂法律。一面改良司法機關。辦到以後。要求各國取消治外法權。未必不贊成也。

其二教育。科舉時代。取拔人才。皆使爲官。今雖改辦學校。但學生尙未盡脫做官思想。不知人人做官。國中安有此許多位置。如辦各種實業。其榮譽不下於做官。須將青年此種思想。改變過來。盡拔其舊日根株。庶所施教育。可望將來食報耳。

### 美工部歡迎中華游美實業團代表前代理工部總長丹師麥爾君演說美工務行政狀況

請先言美國設工部之宗旨與其組織。美國前未有工部也。距今前二十五年。始設工業局。規模既小。事權亦狹。至一千九百零二年。設工商部。部有長。與他長職權同等。部分十三局。其一專辦工業行政。然此法未能完善。因其所辦。僅關於資本家之事。未及關於工人之事。迨一千九百一十年。乃設工部。占中央行政十大部之一。工部有局四。一關於移民之事。凡他洲他國有移民來美作工者。其事屬之。二關於入籍之事。凡他國工人有欲入美國籍者。其事屬之。三關於保護之事。凡工人作工時間之限制。婦女童稚作工之保護。孕婦作工之保護等。皆屬之。四關於統計之事。凡工資之增減與其比較。作工時間之長短與其比較。工人生計之增進減縮與其比較。因工受傷者防護治療方法之改良及其事實發見之多少與其比較等。皆屬之。四局京外辦事員。共五六千人。

設部之宗旨。第一爲保護維持工人之利益。如歐洲有多人來作工。往往向大城市或大工廠去。其間工人已多。供過於求。且彼輩故減其工價。使美國工人受虧。又工人驟增。房屋不足容留。殊妨衛生。故工部極注意各地報告。某地人少。預爲存記。如有歐人來。送往某地。既免工人競爭。又不致妨害衛生。去年秋季用此法。安插工人三

十萬。皆自東方移至西方人少之地。蓋全國工業狀況。工部調查最確。其法分全國爲十八區。每區隨時報告工人多少及他事項。工部從而調劑之。

第二。在保持資本家與工人利益之平均。資本家與工人。往往因工資增減。釀爲衝突。因而罷工。所在多有。不惟資本家與工人交受其害。且使地方各業。蒙其影響。工部注意此事。遇有事出。立派兩員。前往調停勸解。爲兩方疏通意思。最近十八個月內。調和罷工事件甚多。若不爲之調和。預計須受一萬萬元之損失。在密歇根地方。有一銅礦。資本二百萬元。二十五年間。除將盈餘七千五百元提充公積外。又盈二萬二千五百萬元。所以獲利之故。蓋因招工歐洲。工價較低也。去年工人求加工資不允。因而衝突罷工。廠中辦事員。至用槍自衛。耶穌誕生節前一日。作工婦稚三百人。聚居一室。廠員誑告失火。婦稚驚譁大亂。室止一門。爭先奔出。致擠死七十五人。此事余受部委特往調查。亦可見兩方枝節之多也。

若夫限制移民問題。當一千八百七十五年以前。美國工人不足。且派人至歐洲勸導來美。其後大增。供過於求。不得不設法禁止。所謂禁止者。非完全禁止。不過限制耳。此類條例。有三十五種之多。其大意視下開三項如何。加以准駁。一體格。二智識。三品格。此其普通者也。至一千八百九十三年。中美始訂禁止華工之約。一因工人太多。無可安插。每屆冬季。工事減少之際。須由政府設法養之。日苦不給。二因華人耐苦。其生活程度又低。工資較賤。美人不能與爭。故一禁華工。其他生活程度。均屬相等。工價亦平。此禁例本但及工人。其他游歷經商游學等。皆不在其例。如印度人生活程度。更低於華人。設印人多數入華作工。恐華政府亦不能不禁也。現美政府對於華工。非常體恤通融。因現總統威爾遜善待工人。與中國感情甚好。又見中國來美留學生日多。兩國關係日趨親密之故。去年發見自坎拿大私運華工入境者。有一百八十人之多。因此又不得從嚴辦理。但工人以外。並不禁止耳。聽者問現在政府與人民輿論。對於此例是否已有改變之意思。與將成事實之希望。又現政府對華感

情甚好。所謂通融體恤。有何辦法與事實。答前此即非工人。亦甚周折。雖有護照。尙須盤詰留難。現則呈驗護照。便即上岸。前一二年。中國留學生學礦務鐵路機器者。求入工廠實習。政府視爲工人。不予准許。現政府之意。學生實習只能認爲學生。不當認爲工人。故不惟不禁。且盡力贊許。余亦矢願苟在部辦事。必盡力使工人以外之人。不受留難。至對於工人禁例。政府止有執行之責。不過政策上稍予通融耳。若國民對於此例。雖未有修改之舉。比較的漸見轉移。因西美中美地方。輿論漸變。皆明悉中國人之性質。又因與某國人比較。而愈知華人性質善良。然此事究非感情所能轉移。因其根據在生計也。

又問日本工人入境條例已取消。然否。答對於日本。本無條約。僅根據普通限制工人入境條例。而從行政上施以限制。惟當時曾因不准日人上岸。控經地方法庭。送最高法庭。仍判決不准上岸。政府即據此施行。此外未有禁例也。

問火奴魯魯等埠。日人上岸甚多。政府知否。答此係陸軍部特別准許。工部不知。問如有中國學生。欲入工廠實習。不能直接要求。能否由工部介紹。答此事最好由商部辦理。因商部關係較密也。

### 美商部歡迎中華游美實業團代表紐約商業局局長保德君演說紐約商業狀況

紐約現有人民六百萬。全市週二百方英里內人口數。占全國百分之二十一。

出口貨占全國百分之三十七。入口貨占全國百分之六十。

出入船舶噸數。據一千九百十三年海關報告。爲世界冠。

海岸線長七百四十八英里。其可停泊之碼頭。長三百二十六英里。

製造品總價值。每年美金二十五萬萬圓。有最大之鍊鋼廠。其最大之衣服店。每年生意有五萬六千五百萬圓。

內女子衣服三萬二千一百萬圓。

紐約人民購買力。以芝加哥、紐奧連、兩地合計。尚多三倍。（此從銀行調查得之）

美全國商務局凡八處。紐約。芝加哥。聖路易。紐奧連。舊金山。波士頓。舍路。奧德蘭太。商務局之事務如下。

- 一、代商家介紹貿易。或定價。或選貨。報告其商業狀況。
- 二、維持金融機關。

如南美阿根廷國商務。向恃英德資本家接濟。自歐戰發生。金融大滯。商請於紐約商務局爲之維持。

- 三、陳列內外國最新最良之商品。俾人參觀研究。

- 四、代外國調查商務。其施行方法有二。一刊行雜誌。二書函通告。現紐約商務局通告往來之製造家。已達一千五百。

### 美全國商會聯合會歡迎中華游美實業團代表書記孟賴君演說全國商會聯合會狀況

合全國之力。發起商會。成立最早者爲奧國。用強迫方法。使商人爲會員。其時則一千八百六十四年也。美國各地商會。成立最早者爲紐約。遠在建國之先。厥後蒲魯克氏雖發起全國商會聯合會而未成。至一千九百十二年。而各大國僅俄美兩國。尙未有全國商會機關。總統塔孚脫氏提倡組織。遂有今會。

組織之方法。以商會及全國各種製造家總會。爲其分子之主體。而個人志願入會者。亦准許之。其經費之來源有二。一爲各地商會及各機關。視其經費之多寡抽取之。以百分之二爲率。全國商會六百六十處。納費自十圓至七十圓不等。全國各商業機關。現有一百餘所。入會納費。一爲個人。年納二十五圓。此項會員。現有二千七百人。入會後可得報告書。可赴會發言。但無投票表決權。



總會設於華盛頓。別設分會於波士頓、芝加哥、紐約、舊金山。每年二月。在華盛頓開大會。納費之各商會及各機關。皆得舉代表赴會。以其商務大小及納費多少。定代表人數。但每機關不得過十人。現有席數六百。每一代表有一表決權。

每開會。選舉董事三十二人。從各地分選之。再由董事互選十一人。爲執行部董事。凡董事負有分往各地調查之責。各代表負有報告該機關狀況之責。其議決事件。各地商會及各機關須執行之。聯合會得於每商會延其一人爲顧問員。

聯合會之事業。平時答復各地關於商情之詢問。與報告商情於有關係之事業機關。如探得某國或某埠某貨缺乏或盈餘。立即報告某業機關。以祕密迅速爲主。

有週報。組織簡單。但取消息靈捷。往往有關於商務之消息。他報未及載。而見於聯合會週報者。有月報。凡農務、製造、轉運、經濟、教育、政治、慈善事業。苟有關於商務者。皆載之。又有臨時週報。在國會開會期間內發行。專記國會關於商務之議案。及會場言論。以便商人對之而條陳其得失。

其對於國會。則爲其救濟補助機關。國會如有不合事實之提議。聯合會以團體名義建議請其廢止。或條陳應興之事業。其對於政府。尤有密切之關係二端。其一。行政有關於商務者。政府時向聯合會提議。如近頃有兩案。一合辦南美輪船案。否決。一改良幣制案。可決是也。其一。聯合會時爲政府與商家調停其衝突。

其對於各商會。則爲之扶助。設有商會欲辦某事而未得其人。或未得其法。聯合會可特派專員助之。

因以上種種事業。全國國民頗認聯合會於商務前途大有利益。但聯合會所提議與其所經營。以有全國關係者爲限。若僅關於一部分者。非其責也。美國商會分三種。全國則有聯合會。有各省商會。有各城市商會。其階級一如行政。至各級商會之組織。皆不須由政府認可。

全國工黨亦有總機關。如近頃國會通過一議案。凡商船雇用人員。須與船主操同國之語言。此案使商船不能雇用工價較廉之他國人。於商業前途甚有關係。此即工黨所提議也。

演畢。孟賴君復述一事。舊金山有一日人。每日至商會訪問商務及組織情形。未幾。合日僑組織商會。極意與美國商會聯絡。助成美日商業不少。諸君應勸華商會亦注意活動聯絡爲要。

### 西美商會代表大來君在滿洲船次爲中華游美實業團演說舊金山商埠狀況

舊金山爲農業世界。工業猶未大盛。大山脈互於其間。分其地爲南北兩片。沿海一帶重要之產物。爲果品。若橘。若蘋果。若無花果。以及酒類甚富。其出口貨大都從東美運來。

礦產以金爲大宗。無煤。而煤油甚多。上等者銷中國。次者留本地抵煤炭用。有造船廠。現在英國造船。成本甚貴。故其生意大發達。

泊船之海灣。長二十五英里。寬三英里或二英里。可容全球所有之船。其內尙有港可泊。沿岸馬頭皆商家所有。無事之船。泊於灣之中心。至上下貨時。皆得近馬頭。沿岸皆有鐵道。巴拿馬博覽會場卽在其右。

舊金山當八年前。大地震。全市盡毀。人民離散。陸地不能住。皆雇船泊於海中。父子兄弟相失不得見。電報電話及一切交通機關皆斷絕。外埠來信無從投遞。聽人民自向郵局領取。滿地皆殘磚斷木。路爲之塞。欲搬去之。非人力所能堪。乃特建鐵道。將無用之物料。運而投之海。僅此清道工程。凡經六個月。

是年余夫婦僑居中國。家僅一女。余家在鄉間。幸未被禍。而流亡滿地。余女乃留最苦者數十人於家。未幾而食料盡。購諸市。非現金不可。金盡。余女大惶急。幸親友貸與之。得無乏。

余所以縷述此苦况。欲諸君此去。見今日之繁華。勿忘昔年之奇禍。以一片瓦礫場。僅八年間之經營。成此新世界。諸君應知舊金山市民之忍耐與能力爲難得也。

舊金山屬加利福尼亞省。是省荒地甚多。工價太貴。不能開墾。最下等之小工。每日須兩圓五角。水泥匠最貴時。每日十元。現每日六圓。木工每日四圓。工人大都備有摩托車。教員俸大約平均每月七十五圓。沿途私向人索錢者亦有之。但明爲乞丐。則警察須拘捕。

工價騰貴至此。獨不准華工入口。吾不得不認美人爲太聰明矣。前伍廷芳至小呂宋。見荒地甚多。乃問何不招數百萬華人來墾。恐諸君到舊金山。亦將有此感想。

### 大來君繼續演說加利福尼亞東各省狀況

今日將講加省迤東諸省情形。明日擬請美駐日公使爲諸君講必珠卜鋼鐵廠情形。

加省以東。爲阿里查拿省。再東爲新墨西哥省。兩省荒地甚多。無甚可觀。在加省與阿省之間。有一大河。卽二省分界處。過河爲大山谷。產棉花。新墨西哥省與墨西哥國爲鄰。可在邊境停車一二時。觀美墨兩國之比較。惟墨有內亂。兩國感情甚惡。未知能否停車觀覽耳。再東爲撻克善思省。過此卽爲紐奧連市。地臨墨西哥海灣。商務極盛。又自密西西比河下流出海處。所宜注意參觀者。一、出入口商業之盛況。二、河工。河之中流有壩。以水力刷土。使土不積。水不深不淺。終年可行船舶。以中國長江與密河較。其異點卽密河水淺。長江水較深。但長江交通雖便。而漢口以上。有時水涸不能行舟。若仿用密河工程。則終歲可交通矣。

紐奧連市地。較密河爲低。環市有堤。因此城中溝渠甚難宣洩。而工程經營得甚好。猶憶中國濟南城。比黃河爲低。大致相同。

羅秉生君言。紐奧連市。前歸法國管轄。其地多法人及西班牙人。蓋南美地方。尙非真正美國境象。

撻克善思省在美國各省中爲最大。東西有一千英里。但全省人口甚稀。其數尙不及紐約全市。撻省亦用英文英語。惟美墨交界處。或用西班牙語。但多能英語。學校亦課英文。答聶君問。

美國南部。無大農組織。可於團體解散後。至西北各省觀之。但南美可考察種種畜牧業。答孫君問

棉花取子法。撻省可以考察。答孫君問

南美人民。程度較遜。刺繡美術甚少。可至紐約波士頓等處觀之。答余君覺問

羅秉生君言。南方購繡貨者亦有之。但自製者甚少。僅認爲一種玩品。而無恃以爲生活者。蓋美國婦女工價貴。外來之品。較本國製品反便宜也。

棉花極宜注意。中國長江一帶宜棉。其氣候土性。與美略同。而產額大異。所產之棉。纖維長短又不同。日本向印度美國購種歸植。將纖維長者。與中國所產纖維短者合製。甚爲相宜。價亦便宜。

羅秉生君言。美棉若移植一年。不再移植。久後仍變爲中國種。最好繼續移植數年。現聞華盛頓農部。已準備本團到時。將棉種展覽。爲之說明。並可乘便購歸。美國有專門家。常在試驗。如有疑問。一一回答。

南方人多飲加非不飲茶。全國統計。飲加非者日增。飲茶者日減。美國惟東南方氣候土性。略同中國。餘否。答余君問

中國每年進口貨。以棉花及棉貨爲最大宗。流出金錢無算。論中國之大。應自種自製。不宜再有外貨輸入。諸君將來到華盛頓。可考得棉事種種狀況。

美國東南方。若浮及尼亞、西浮及尼亞、康特該三省。產菸。南北開陸連拿二省產米。紐奧連製造工業。應注意三大宗。一棉。二糖。三菸。過此卽至密西西比省北行。經推奈西省。至孟弗思。爲著名之棉製造場。此外有極大之鋼鐵製造廠。再北行。至聖路易。屬密查里省。多農業。有各種製造廠。然無特別者。以其地爲全國鐵路交通中心。又係密西西比河及密查里河合流處。密河船舶之大者。行至此爲止。故爲交通要點。過此爲芝加哥。屬意里諾省。農業最重要。又爲工業中心。其著名者。一爲宰牲場。以活牲畜入機。及其出時。則已製成各種肉類。或已裝好。任

人取用。一爲環球最大之鋼鐵製造廠。地名軋而來。七年前蓋一片荒涼沙漠也。

### 美駐日大使葛福來君在滿洲船次爲中華游美實業團演說必珠卜市狀況

從芝加哥至必珠卜。均平原。將近必珠卜。便見大工廠。其地多烟煤。迤西煤廠甚多。係白煤硬煤。

必地東南及東北各有一河。合流入密西西比河。因此交通極便。三河之交點。爲工業中心。東南隅又有大鐵道四五條。專運貨物出入工廠。全國有四大鋼廠。而必地有其二。此河每年運出貨物噸數。較全球各海口運出貨物總噸數尙過之。蓋鋼鐵煤等皆甚重之物。但此以重量比較。非以價值比較也。

必珠卜市建築以來。有一百五十六年之久。現正改造。可去參觀。其間高大房屋甚多。高者二十四層。現有人口一百六十萬。市之東皆居民住宅。鋼鐵大王嘉南琦氏所辦之教育事業。於此可見。彼所辦之實業學校。學生三千五百人。不收學費。另有必珠卜大學學生三千人。嘉氏實業學校。各種實業科目均有。若金工木工機械電氣之類。女子則烹飪女家政均有。如願往留學。亦可。但欲入者多。不能隨便入學。前所云不收學費。係限於本市人。此外須納學費。但不多耳。必珠卜大學機械工程科學生。遇假期可入廠爲工。在校研究學理。在廠增進經驗。得益不淺。

茲畧述嘉南琦氏之歷史。嘉氏生在蘇格蘭。十歲時。父母攜之來美。第三年父歿。家寒甚。倚作工爲生活。旋入電報局爲送信員。卽研究電報事業。甚熟悉。升爲電報生。後爲鐵道書記。研究鐵道事業。又甚熟悉。升爲管理員。其後辦鋼鐵事業。從三十五歲時開始。經三四十年。積資四萬五千萬金。發大願。將家產辦教育事業。不論何地。如有人能擔任圖書館辦事員薪水及經常費用。嘉氏卽捐建館屋。

有一事諸君須注意。嘉氏並未受完全教育。其知識皆從自學得來。厥後蘇格蘭聖安得利學校。竟公推嘉氏爲校長。可云難得。

必珠卜地方。除嘉氏以外。尚有數人。許洛勃氏幼貧。自十四歲起作工。現爲大煉鋼廠主人。威士吞好屋司氏。亦貧苦。爲機器匠。設一鋪。漸發達。現爲大電工廠主人。

必地烟煤甚多。苟從地面挖下一千或一千五百尺之深。即可得天然之煤氣。供人使用。不必特設煤氣廠。近來煤氣漸少。價漸貴。須挖至一百二十五英里以外。取得煤氣。

有一大自來水廠。在全地球爲最大。當未有此廠時。因水不潔之故。每年有三五千人患傷寒病。後以七百五十萬金。經營此廠。有一百二十餘英畝之大。濾水使潔。不致飲之爲害。今雖不敢說其必無病。然其大致已少矣。

大來君言。上海自來水雖潔。尙不能飲之無害。因未得滅微生蟲法。

必地自來水廠。水池沙面。結成一種物質。似青苔類。微生蟲經此。便不能生。此苔經五星期甚厚。水流不過。數星期後又生此苔。

此池多在地下。因恐冬間冰凍。然卽不凍。亦不至有蚊蟲爲害。以有青苔故也。答諸君問

必地三大煉鋼廠。以合衆國廠爲最完備。就近有玻璃廠。全用機器製造。又有一種廠。製玻璃燈玻璃泡玻璃罩等。又有一種廠。製水精鏡。此外造橋造機器者。均有。到時可去參觀。但恐無許多時間耳。

### 農商部顧問羅秉生君在滿洲船次爲中華游美實業團演說東美各埠狀況

美國首都華盛頓城甚華美。以上下議院爲中心。各街道從此分出。若輪心之與輪齒。政府各部房屋。壯麗可觀。五月三十日。適爲美國節日。居民多用花向先人或親戚墓前行禮。吾輩到時。可向華盛頓墓一展拜。大總統屆時如在京必懽迎。有一最高級之海軍學校。由華盛頓去僅一小時。高等海軍官皆出此。華盛頓不在四十八省之內。居人對於全國選舉。無投票權。蓋其中皆行政機關也。

從華盛頓行一小時。至包的茅。有一大學。名江斯赫勳。其中最有名爲醫科。其校長前任中國高等顧問古德諾

氏。此地有一名廠。即將蠟黃裝罐運售各地者。

將到費城時。經一地。有製造火藥廠。爲美國開關最早地。有許多工廠可觀。費城爲全國最大城之一。人口約二百萬。有名之船廠在此。本船卽其地所製造。近又爲南美阿根廷國製一戰艦。爲全球最大兩戰艦之一。又有製汽車機關廠。

費城。美人稱爲友愛之城。因當時有名潘痕者。奉基督教。傳布一種專重和平友愛之教派。故其地有自來水廠。比必珠卜更佳。能將各種濁水。化爲清水。供人飲料。費城公園甚佳。但最好者尤推波士頓。

從費城行入紐喬西省。過一地。名脫命。出瓷器。又一地名潘特生。離紐約半小時路程。有絲廠。

諸君須知各省政府所在地。並非該省最大之城。紐約亦然。雖最大。卻非省治。其間本一海島。長十英里。寬二英里。今包在紐約省內。各製造廠均在紐約市外十里至五十里間。全市人口約五百餘萬。人多地窄。故房屋建築都無餘地。惟有向上至一百餘丈。向下至一二十丈。建築最高之屋。有五十六層。建此者爲創設一種店鋪。專售廉價物品之人。其物每件至多一角。少則五分。此人開此種店鋪。各地均有。生意極大。積資甚富。建此最高之屋。費一千五百萬金圓。紐約又有一種飯店。名曰却哀而飯店。地板牆壁。多用白磚。故甚可辨。食物美而價廉。如善點菜者。每客祇須一角五分。

大來君言。曾入一旅館。一餐須四金圓。入對門却哀而飯店。食同樣之菜。僅八角。此店各地都有。生意甚大。但不賣酒。

紐約市甚長。故交通爲一大問題。往往家與店相隔三十英里。現有電車三種。卽地面者。地下者。空中者。然人仍擁擠。晨間及傍晚尤甚。稍遲卽無地位。其狀如沙丁魚裝罐中。又有大鐵橋二三處。爲世界最大之橋。離紐約數小時路程。有地名伐斯泡音。有最高之陸軍學校。可坐船往觀。所經哈得森河。兩岸風景尤佳。

從紐約行經紐海文。有耶路大學。中國留學生甚多。惟不停車。次經勞愛倫省。在美國各省中爲最小。比撻克善思省小二百六十倍。省城爲樸洛維騰司。有二種大工廠。一爲機器製造廠。一爲紡織廠。

從樸洛維騰司經馬賽省。至波士頓。爲美國最古之城。有人民二百萬。工廠均在其附近。皮革與毛織物最著名。生意甚大。波士頓在全國爲極東地。人口當馬賽全省之半。其地不產棉。而棉織廠甚多。或謂織工廠。必於其物產出地。觀於是地而知不然。蓋該廠獲利固甚厚也。製鞋亦用機器。此機亦本地製造。其毛絨布運英銷售。能與英貨爭勝。波士頓爲全國文化中心。可訪一二民居。覘其家庭風範。觀紐約如家家有百萬財產。觀波士頓無一家似富戶。而其實不然。

波士頓爲英人初至美上陸處。其後革命戰爭。於其就近地發端。至今尙存紀念塔。在歷史上負重大之價值。公園甚著名。其中樹木。自開闢以來。未經人伐。去城不遠。入其間不知有城市。有製鐘表廠名華爾山。甚精。離城約八里。有造紙廠。又有造紙機器廠。相去不遠。有地名烏斯倫。亦以機器著名。漁業甚發達。東美所食皆產此。近築有專供漁業用之碼頭。又有製糖公司。今所食方塊糖。大多出此。波士頓與他埠不同者。以其爲通商口岸。又係省城也。

西行至春田市。有兩種工業。甚緊要。一爲兵工廠。能否參觀。尙難預料。一爲造紙廠。此外造襯衫等物亦有之。再西行至思堪納別台。亦有兩種重要工業。一爲電工廠。其工人自二萬至二萬五千人。工程偉大。種類甚多。一爲汽車機關廠。此外造襯衫襪等不少。但不知有暇往觀否耳。去此不遠。有地名潑列去砲脫。有兵工廠。欲觀者可特別紹介。

從前東美爲農業世界。其後工商發達。農業漸移至西部。近來漸見興復。但所興者非田間農作物。乃果樹耳。白飛羅地方。無特別之工業。因其地爲東部與中部鐵道交接處。又依湖濱。故商業頗盛。去其地不遠。有世界著



名之大瀑布。卽衲割雷是也。借瀑布爲機器原動力。建大工廠。晨間所食之大麥餅片。卽產此地。從大麥入機。至成餅包裝。未一用手工。衲割雷附近。有工廠。以電力將鋁從雜質內析出。

克利和蘭地方。有兩事須注意。一爲湖中船舶。專送北部鑛苗過江至製造廠。一爲鋼鐵廠。

迭脫勞哀地方。製摩托車生意甚大。此種廠甚多。一廠名芳民。一分鐘內能製成車兩乘。生意之大可想。歐戰以後。咸謂摩托車銷場必不利。而豈知不然。各地運物用此車。甚至戰爭亦用此車。大來君所置輪船。有一艘。前日專載彼地所造摩托車。運至西伯利亞海參威。其數凡八千乘。

北美湖甚多。而皆相連。有不通者。以運河連屬之。運河一年間。除冰凍外。僅有七個月可行。然其通過貨物之總噸數。較之蘇彝士運河十二個月。所通過貨物之噸數。且過之。湖面之船。其長有與本船相等者。但機在尾中。置一萬噸之礦苗。兩小時內可上下。因需時省。故價便宜。生意發達。

芝加哥亦在湖濱。運製造品。多不用鐵路而用船舶。迭脫勞哀一地。爲必經之路。到時可觀之。各地情形不能盡述。諸君縱覽可也。

### 羅秉生君演說美國禮節

赴會衣服。是第一問題。自晨至午後六時。宜長禮服。如其外不穿他衣。須戴大禮帽。

穿長禮服。領掛或黑或白。褲或黑或花。均可。襯衫須白。胸門軟硬均可。領雙單均可。領結橫直均可。但其色須相稱。靴長短均可。但其色不宜黃。並不宜穿中國式之鞋。如晨間出發。預知午間有宴會。可卽穿長禮服。所謂長禮服。包大禮服常禮服二種。但常禮服可代大禮服。

夜間宴會。須用夜滄禮服。領結宜橫。色白。領掛宜白。胸門或硬或軟。而縐者。褲宜黑。鞋宜淺而有光者。時在下午六時以前。不可穿夜滄服。如無後幅長之夜滄服。卽用後幅短者亦可。襯衣除禮服必穿白色。其餘各色均可。

飲食規則宜肅靜無聲。背不宜俯。己之坐位尋得後。不宜遽就坐。有一女客在。先儘女客坐。離坐時宜爲女客移椅。離坐後宜推椅使復原位。何時就坐離坐。均視主人之舉動。主人敬酒時。不飲酒者舉水杯亦可。但弗誤舉他物。尋常或坐而舉杯以敬其人。亦可。食時萬不可以刀送物入口。

大宴會往往以陪席者一人導一來賓。入坐時宜注意此人之指導。有女賓時。往往由男賓一人導一女賓入座。其法男賓伸右臂。使女賓與之相挽。共同入座。女子裙甚長。切須注意勿躡其後。

凡敬酒。必先由主人行之。既畢。坐下。有頃。再由來賓領袖敬酒致祝詞。演說員必先認定。且須先爲演說員介紹於主席。臨時先由主席說明其所代表之職業。他人未說畢。勿撓言。

### 中華游美實業團團長張振勳呈 大總統報告實業團赴美報聘情形文

竊振勳前奉農商部函開。組織中國實業團赴美報聘。以振勳前曾招待美國來華實業團員。情形熟悉。函令剋期到滬。取齊前往。本年三月抵滬。經各團員公推爲中國實業團團長。四月九日。乘美郵船滿洲號放洋。同行團員爲副團長聶其杰。部派員吳在章。團員陳廉伯、陳陞、朱禮琦、龔心銘、梁煥彝、孫觀瀾、施肇祥、王光、余覺、俞燮、黃炎培、書記余日章。計十五人。又學生張應銘、蕭敏端、龔安東三人。又團員卞肇新、吳任之二人。先在美國候齊。有前在美國來華實業團員大來偕其夫人同往。四月二十六日抵美屬之檀香山。該處有美國商會。其總理亦從前來華之實業團員。極表歡迎。用汽車敦迓登岸。至俱樂部公讌。惟停泊時間。祇有十二小時。不及向各處周覽。五月三日下午。抵舊金山。當時來船歡迎者。有美總統代表舊金山稅務司大衛君。國務卿兼外交長代表衛理君。財政部兼商部代表保德君。工部代表克敏那德君。移民局長白克斯君。巡按使舊金山埠市政長羅福君。西美商會聯合會會長博克君。舊金山商會總理摩哈君。協理福斯特君。會董林處君。聯合會文案楊德君。暨新聞記者二十餘人。中華會館華商二十餘人。用汽車迎接登岸。沿途有巡警八人。駕自動腳機。夾車前導。至三藩思

大旅館。凡團員宿舍服物。無不安置妥貼。招待極周。計在舊金山考察各處實業。爲時最久。初九日渡海抵屋命。各機關代表凡七人。始終伴送。至事畢同返。所有考察情形及宴會演說。極爲繁夥。又凡行抵都會。無論爲時久暫。均有本地商會。導往各處參觀。其瀏覽所得及酬答言論。亦擬擇要彙呈。合併陳明。

初十日抵勞舍安其連司。

十一日抵山的愛古。

十五日抵紐奧連。

十七日抵孟勿思。

十八日抵聖路易。

二十日抵芝加哥。

二十四日抵必珠卜。

二十六日抵華盛頓。停車時車站特開中門延入。(聞此門平時常人均不得經行。今以優待團員誠特舉也)

卽日謁威爾遜總統於白宮。備承溫霽。會晤國務卿兼外交部長及商部財政部總長。旋來答拜。威總統特派自用座船。請團員乘坐往觀。華盛頓海口軍艦升礮升旗致敬。沿途有巡警保護。陸軍提督統列軍隊歡迎。又延閱馬隊兵操。有中國駐使偕往。

次日偕團員往華盛頓古墓瞻仰。

二十九日抵包的茅。

三十日抵費城。

六月一日抵紐約。

八日抵樸洛維騰司。

十日抵波士頓。

十四日抵春田。

十五日抵思堪納別台。

十六日抵白飛羅。

十八日抵迭脫勞哀。

十九日抵克利和蘭。

二十日抵聖保羅。

二十二日抵陀羅府。

二十五日抵士波甘。

二十六日抵舍路埠。此處爲西美商會聯合會所在地。從前來華之實業團。暨此屆歡迎中國實業團報聘。均由

該聯合會主持一切。故招待尤爲誠懇。

二十八日抵砵侖。

三十日仍返舊金山。團員報聘事已畢。遂宣告解散。候船回國。各團員乃以私人資格參觀巴拿馬博覽會。

七月十日乘太平洋郵船西波利亞號先行回華。同行者爲陳廉伯、朱禮琦、龔心銘、孫觀瀾、施肇祥、吳在章、俞燮、

共八人。又學生張應銘一人。

八月二日抵上海。

統計此次團員經過大小都會計二十五處。其預定行程路綫。則先由西美經南方東行。沿其邊鄙而達南美。乃

折而至中美。又折而東以達大西洋沿岸諸城。復折而北。沿北境。是處工藝廠林立。逐日參觀。仍返西美。凡美境內經行鐵路約一萬一千七百四十邁。車行時刻。先由招待人預定地點。沿途不再更易。故無先後參差之慮。又總計此次考察實業。如農場工廠市場商店又學校共百餘所。其經過地方。因時限太促。不及考察概略者。又有曾來柬邀未及前往者。一百二十七所。大率以地勢偏遠。或預定車期。猝難改動。故付闕如。良爲歉仄。計乘坐汽車參觀之各工廠農場。經行二千餘邁。在各地步行閱看。亦經有數百邁之數。

將行抵白飛羅時。英國駐美公使兩次來電。請團員往英屬坎拿大考察商務。因白飛羅市與該處毘連。隔湖爲界。故敦請便道一行。亦以預定程期過促。電謝未往。但此事關涉國際。可否飭下外交部照會駐京英使轉達該使。代致歉忱。查日本實業游美時。凡美國上級機關所派之伴送員。事後蒙日本天皇贈給勳章。以答厚意。此次團員赴美。其政府派員沿途伴送。至兩閱月之久。尤爲優異。且派員中有曾署駐京美國公使衛理君。分位較崇。應如何給予勳章。以示酬報之處。可否飭下外交部農商部核議。一俟奉准。再將各單開呈。詳察美國實業規模宏遠。魄力深厚。有中國可以仿辦者。有資力過巨。非中國現時財力所及者。然其大要首重農業。以天然之產。加以人力施爲。始則發明機器。利便交通。因而工廠市場。連類奮起。遇有興作。政府盡提倡之責。工黨商會。竭輔助之力。上下一心。交相爲用。故能野無曠土。人無游手。百業振興。萬衆樂利。其對於中國感情。異常肫摯。振勳承乏報聘。周旋其間。常懼無以宣揚政府德意。竊見將來之兩國。親善提攜。必須從聯合商情入手。故於往來酬酢。抱定宗旨。惟表示中國注重實業之真誠。爲異日聯合地步。略盡天職。所有美國各種實業。中國有可以仿辦之處。振勳考察所得。容當隨時詳呈。聽候 采擇施行。謹述概略。伏乞 大總統鈞鑒。振勳謹呈。

### 農商部僉事游美實業團團員吳在章詳農商部報告游美情形文

爲詳報事。竊在章於上年十二月奉 前兼代總長章指派赴滬籌備遊美實業團事務。遵卽束裝啓行到申。當

借上海總商會爲辦事處所。籌備一切。本年四月七日。各團員齊集上海。遂舉定張振勳爲正團長。聶其杰爲副團長。八日奉電令隨同赴美考察。當於九日乘太平洋輪船公司滿洲號啓程。團員除吳健王光卞肇新三人已先在美國外。是日由滬動身者。爲團長張振勳。副團長聶其杰。團員陳廉伯。梁煥鬚。龔心銘。黃炎培。施肇祥。陳陞。孫觀瀾。余覺。俞燮。同行團員朱禮琦。厲汝熊。張應銘。名譽書記余日章。及在章等十六人。四月二十六日。行經檀香山。五月三日。行抵舊金山。到美以後。當將在外情形。迭次函電。轉由工商司司長陳介稟報在案。查該團員自抵舊金山起。至六月三十日團體解散爲止。計費五十八日。先由西美而南美而東美。再回抵西美。至舊金山。周行一萬一千英里。遊歷大小地方二十四處。卽舊金山。勞舍安其連司。山的愛古。紐奧連。孟弗思。聖路易。芝加哥。必珠卜。華盛頓。包的茅。費城。紐約。樸洛維騰司。波士頓。春田。思堪納別台。白飛羅。迭脫勞哀。克利和蘭。聖保羅。陀羅府。士波甘。舍路。林侖等是。其間或住一二日三四日或五六日不等。每至一地。官商竭誠相待。樽酒酬酢。殆無虛日。參考機關。多至百數十處。其專函邀往參觀。而未能應者。尙不勝枚舉。當抵華盛頓。隨由駐美夏公使偕復帶同謁見美大總統。由夏公使一一介紹。握手爲禮。先由團長張振勳陳述中美兩國親善之意。並道謝美國官商歡迎本團之忱。嗣由美大總統答述歡迎詞。並言中國前途希望甚大。美國對於中國之關係。不僅在商務一端。甚願中美兩國攜手同謀人類之進步等語。同日又往見國務卿工部總長商部總長。隨由商部總長邀請午餐。午後由國務卿開園遊會招待。越日。並蒙美大總統借其乘坐之船。乘載本團前往參觀前第一任大總統華盛頓故宅。又特由陸軍部請觀馬隊操演。政府一切待遇。至爲優渥。行經各大商埠。亦頗禮遇異常。尤以紐約爲最。據駐美夏公使言。美國招待外賓。從無如斯之盛者。當本團初抵舊金山時。美大總統卽命金山總稅務司大衛代表歡迎。並由外交部派有前駐華代辦公使遠東事務局局長衛理。工部派有事務長丹師麥爾。商部派有該部駐紐約商務經理員保德。全國商會聯合會派有幹事孟賴爲代表。隨同本團遊歷各處。並由西美聯合會

派有坐辦楊德爲招待總幹事。沿途照料一切。並派有偵探隨行。以資保護。足徵美國官民上下。對於本團。異常重視。中美親善之情。尤可概見。查其原因。約有數端。一因前此美國實業團遊歷中國。我國各地。殊爲優遇。渠等至今不忘。二因中美兩國爲同一政體。渠等稱爲兄弟之邦。三因此次中日交涉。美人上下極表同情於我。而直日本所爲。猶憶在華盛頓時。美國老婦有言及中日交涉事者。謂日人強橫無理。深願美國出助貴國。與之一戰。以見美人與中國和好之一斑。四留美華僑品類不齊。美人卽以之代表我民。謂中國人民大率如是。向頗輕視。今本團遊歷各地。所至演說。方恍然我國亦有上有人在。非盡若華僑中之無教育者也。各地輿論。爲之一變。機關工廠竟多有以本團一訪爲榮者。五中國物產豐富。財源未闕。對於我國前途。希望甚大。藉此爲親善之媒。六美人富有競爭心。因此見一地歡迎。各地莫不仿效。因之爭求優異。此美國一般社會情形也。至其觀國者。因吾國由黑暗進於開明。政府於改革後能保守治安。維持秩序。咸相推許。並深佩。大總統宏才偉略。勵精圖治。謂爲不可企及。又英屬坎拿大總督聞本團赴美。曾電由夏公使擬請本團前往。同人以經費有限。時間迫促。未之能應。隨電復夏公使婉詞辭謝。以上爲實業團遊美之大概情形也。再在章竊以實業團此次以短促時間。遊行北美全國。所至聯歡。不特增進商誼。抑於國交深有裨益。團員在途。均能謹守繩墨。並未稍有隕越。合並聲明。除擬組織中美銀行事件等。另摺開陳外。所有實業團游美情形。理合據實詳明。伏乞鑒核。謹詳。

### 農商部爲擬給美國招待中華游美實業團各員勳章事咨外交部文

爲咨行事。案查本部組織游美實業團一事。前經擬具簡章。呈請。大總統鑒核在案。所有團員當於四日放洋。現在已經陸續返國。惟各團員在美遊歷。所至該國官商歡迎招待。備極周至。抵華盛頓時。承美總統特別延見。優遇有加。似應呈請。大總統致電申謝。以篤邦交。至實業團由舊金山啓行。周歷全國。所經大小地方二十四處。遊行一萬一千英里。美外交部、商部、工部、以及全國商會、西美商會聯合會。均曾派有代表。沿途同行。查

外交部所派。爲該部遠東事務局局長。前駐北京代辦公使衛理。商部所派。爲該部駐紐約之商務委員保德。工部所派。爲該部事務長丹師麥爾。全國商會爲孟賴。西美商會聯合會爲楊德。以上各該機關代表五人。沿途同行。多所贊助。而楊德爲招待幹事長。尤屬異常出力。似應呈請 大總統分別頒給勳章。以酬勞勩。事關國際交誼。應請貴部查照辦理。並希見復。至緞公誼。此咨。

### 大總統策令

美國外交部遠東事務局局長衛善給予二等嘉禾章此令

美國商部駐紐約商務委員保德、工部事務長丹師麥爾、孟賴、楊德、費約翰、霸克、大來、普夫、均給予三等嘉禾章此令

中華民國四年十一月十二日





中華民國五年七月印刷

中華民國五年八月出版

中華遊美實業團報告

(非賣品)

著者 農商部

印刷者 商務印書館

上海北河南路北首寶山路

上海圖書館藏書



A541 212 0018 81558

